

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 15 AVRIL 1935.

Rapport de la Commission du Travail et de la Prévoyance sociale chargée d'examiner le Projet de Loi contenant le budget du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale pour l'exercice 1935.

(Voir les n^{os} 4-XI, 107, 112 et les *Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 10 et 11 avril 1935; le n° 5-XI du Sénat.*)

BELGISCHE SENAAAT

VERGADERING VAN 15 APRIL 1935.

Verslag uit naam der Commissie van Arbeid en Sociale Voorzorg belast met het onderzoek van het Wetsontwerp houdende de begrooting van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg voor het dienstjaar 1935.

(Zie de n^{rs} 4-XI, 107, 112 en de *Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 10 en 11 April 1935; n° 5-XI van den Senaat.*)

Présents : MM. MOYERSOEN, président; BOSSUYT, DEMOULIN, GABRIEL, JAUNIAUX et HENRICOT, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

Le Budget du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale, pour 1935, tel qu'il est proposé au Sénat, s'élève à la somme de 1,289,533,563 francs, soit 1,288,773,563 francs pour les dépenses ordinaires, et 760,000 francs pour les dépenses exceptionnelles.

Il n'est pas possible d'établir une comparaison avec le Budget de l'année 1934, car, les attributions du Département ayant été modifiées, divers postes du Budget 1934 ne sont plus repris au Budget de 1935. Néanmoins on peut constater en comparant les dépenses ordinaires prévues au Budget de 1935 avec les dépenses prévues pour les mêmes articles du Budget de 1934, qu'elles sont en diminution de : 113,870,036 fr.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

De Begrooting van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg voor 1935, zooals zij aan den Senaat is voorgelegd, bedraagt 1,289,533.563 fr., hetzij 1,288,773,563 frank voor de gewone uitgaven en 760,000 frank voor de buitengewone uitgaven.

De vergelijking met de Begrooting voor 1934 is niet mogelijk, daar wegens de wijzigingen in de bevoegdheid van het Departement, verscheidene posten van de Begrooting van 1934 niet meer worden voorzien op de Begrooting voor 1935. Bij de vergelijking van de gewone uitgaven voorzien op de Begrooting van 1935 met de uitgaven voor dezelfde artikelen voorzien voor de Begrooting van 1934, kan men nochtans een vermindering vaststellen van 113,870,036 frank.

Ci-après, par chapitre, les augmentations et diminutions prévues :

Chapitre I : dépenses de personnel, augmentation de 735,278 francs.

Chapitre II : dépenses de matériel, augmentation de 280,929 francs.

Chapitre III : subsides et subventions : diminution de 266,600 francs.

Chapitre IV : dépenses de Prévoyance sociale, etc., en augmentation de 7,693,699 francs.

Chapitre V : pensions et secours, diminution de 122,555,600 francs.

Chapitre VI : dépenses diverses, diminution de 9,742 francs.

Les dépenses exceptionnelles sont en augmentation de 730,000 francs.

Dispositions additionnelles.

ART. 2.

Le Budget prévoit un subside de 5,000,000 de francs à la Caisse Nationale de Compensation pour Allocations familiales en vue de lui permettre de combler partiellement le déficit occasionné par les opérations de la compensation nationale.

A la page 56 du projet de Budget déposé à la Chambre des Représentants il est stipulé que « par suite de la conjoncture économique actuelle, la Caisse Nationale de Compensation n'a pu équilibrer ses comptes. Elle a dû contracter des emprunts aux Caisses de Compensation dont le montant s'élevait à fin 1933 à francs : 7.781,316-29. »

Ziehier de voorziene vermeerdering en vermindering per hoofdstuk :

Hoofdstuk I : uitgaven voor personeel, verhooging met 735,278 frank.

Hoofdstuk II : uitgaven voor materieel, verhooging met 280,929 frank.

Hoofdstuk III : toelagen en tegemoetkomingen, vermindering met 266,600 frank.

Hoofdstuk IV : uitgaven voor Sociale Voorzorg, enz., verhooging met 7,693,699 frank.

Hoofdstuk V : pensioenen en hulp-gelden, vermindering met 122,555,600 frank.

Hoofdstuk VI : verschillende uitgaven, vermindering met 9,742 frank.

De buitengewone uitgaven zijn verhoogd met 730,000 frank.

Aanvullende bepalingen.

ART. 2.

De Begrooting voorziet een toelage van 5,000,000 frank aan de Nationale Compensatiekas om haar toe te laten gedeeltelijk het tekort te delgen veroorzaakt door de Nationale compensatieverrichtingen.

Op bladzijde 56 van het ontwerp van Begrooting ingediend bij de Kamer der Volksvertegenwoordigers wordt gezegd dat « tengevolge van de hedendaagsche economische omstandigheden, de Nationale Compensatiekas haar rekening niet heeft kunnen in evenwicht houden; zij was er toe verplicht leeningen bij de Compensatiekassen aan te gaan waarvan het bedrag einde 1933 : fr. 7.781,316-29 beliep. »

Or, les recettes de la Caisse Nationale se sont élevées pour l'exercice 1933 à :
*De ontvangsten van de Nationale Kas bedroegen voor het dienst-
 jaar 1933* fr. 28,331,342 47
 et ses dépenses à — *en hare uitgaven* :

a) Mali des Caisses. — <i>Tekort der Kassen.</i>	29,102,666 38
b) Allocations dues par la Caisse nationale et frais d'administration. — <i>Vergoedingen door de Nationale Kas verschuldigd en be- stuurskosten</i>	3,109,346 82
Total des dépenses. — <i>Totaal der uitgaven</i>	32,212,013 20
Insuffisance des ressources pour 1933. — <i>Ontoereikendheid der middelen voor 1933</i>	3,880,670 73

Les recettes de la Caisse Nationale se sont élevées pour l'exercice 1934 à :
*De ontvangsten van de Nationale Kas bedroegen voor het dienst-
 jaar 1934* fr. 26,704,593 85
 et ses dépenses à — *en de uitgaven* :

a) Mali des Caisses. — <i>Tekort der Kassen.</i>	26,968,711 25
b) Allocations dues par la Caisse nationale et frais d'administration. — <i>Vergoeding ver- schuldigd door de Nationale Kas en bestuurs- kosten.</i>	2,431,756 77
Total des dépenses. — <i>Totaal der uitgaven</i>	29,400,468 02

Insuffisance des ressources pour 1934. — *Ontoereikendheid
der middelen voor 1934* 2,695,874 17

Ce qui fait, pour les deux exercices réunis, un déficit de :
Wat voor beide dienstjaren een tekort uitmaakt van fr. 6,586,544 90
 =====

*La Caisse Nationale de Compensa-
 tion pouvait éviter ce déficit :*

1° En appliquant l'article 50, ali-
 néas 2 et 3, de la loi du 4 août 1930 :

« Les fonds ainsi recueillis sont
 répartis par les soins de la Caisse
 Nationale entre les caisses primaires
 dont les charges dépassent les res-
 sources.

» Si cette répartition ne permet pas
 à toutes les caisses primaires de cou-
 vrir entièrement les charges que la
 présente loi leur impose, elle aura lieu
 au profit de celles de ces caisses qui
 en ont le plus grand besoin, de manière

*De Nationale Compensatiekas kon dit
 te kort vermijden :*

1° Door toepassing van artikel 50,
 alineaas 2 en 3 van de wet van 4 Au-
 gustus 1930 :

« De aldus verkregen fondsen wor-
 den door benaarstiging van de Na-
 tionale Kas verdeeld onder de primaire
 kassen wier uitgaven de inkomsten
 overschrijden.

» Zoo die verdeling niet aan al de
 primaire kassen toelaat de haar bij
 deze wet opgelegde lasten in hun
 geheel te dekken, zal zij geschieden
 in het voordeel van die kassen welke
 daaraan het meest behoefte hebben,

à rendre aussi modique que possible l'insuffisance des ressources des caisses les moins favorisées. »

Il est à observer que la Caisse Nationale a appliqué cette disposition, mais seulement à partir du deuxième trimestre 1934; elle a réduit de 3 p. c. les barèmes appliqués dans les caisses en mali pour les deuxième et troisième trimestres 1934, tandis que la réduction appliquée pour le quatrième trimestre a été de 10 p. c.;

2° En exerçant d'une manière plus efficace son contrôle sur les caisses primaires.

En effet, le dernier rapport de la Caisse Nationale, paru en septembre 1934, apprend que pour l'exercice 1933, 125 enquêtes ont été faites sur place; ce qui fait une moyenne de deux enquêtes par an et par caisse.

C'est infiniment peu, vu qu'il y a des caisses qui comptent plusieurs centaines d'affiliés et plusieurs milliers de bénéficiaires.

Or, le contrôle de la Caisse Nationale est de primordiale importance, car, quoiqu'il appartienne à chaque caisse de n'accorder des allocations qu'aux enfants qui le méritent légalement, il existe précisément des caisses qui ne savent pas, ou qui ne désirent pas mettre bon ordre aux situations abusives qui se sont créées en faveur de certains de leurs affiliés.

D'autre part, il est établi par l'article 57 de la loi du 4 août 1930, que les caisses primaires communiquent mensuellement au Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale, un état des opérations de contrôle qu'elles ont effectuées chez leurs affiliés pendant le mois.

De son côté, la Caisse Nationale lui adresse tous les six mois, un rapport relatif à la surveillance qu'elle exerce sur les caisses primaires.

Ces dispositions n'ont jamais été sérieusement appliquées.

derwijze dat de ontoereikendheid van de geldmiddelen der minst bedeelde kassen zoo gering mogelijk gemaakt worde. »

Er dient opgemerkt dat de Nationale Kas deze bepaling heeft toegepast, doch enkel vanaf den tweeden trimester van 1934; zij heeft de barema's toegepast in de kassen met een tekort van den tweeden en derden trimester van 1934 met 3 t. h. verminderd, terwijl de vermindering toegepast voor den vierden trimester 10 t. h. bedroeg.

2° Door een doelmatiger contrôle uit te oefenen op de primaire kassen.

Inderdaad, het laatste verslag van de Nationale Kas, verschenen in September 1934, toont aan dat voor het dienstjaar 1933, 125 onzerzoeken ter plaatse werden gedaan, d. i. gemiddeld twee per jaar en per kas.

Dit is zeer weinig, aangezien er kassen zijn die verscheidene honderden aangeslotenen en verscheidene duizenden belanghebbenden tellen.

Welnu, de contrôle van de Nationale Kas is van hoofdzakelijk belang, want alhoewel elke kas slechts vergoedingen mag verleen en aan de kinderen die het wettelijk verdienen, zijn er kassen die niet kunnen, of niet wenschen orde te brengen in de misbruiken die geschapen werden ten voordeele van zekere aangeslotenen.

Aan den anderen kant bepaalt artikel 57 van de wet van 4 Augustus 1930 dat de primaire kassen maandelijks aan den Minister van Nijverheid, Arbeid en Sociale Voorzorg een staat zenden van toezichtsverrichtingen welke zij bij hun aangeslotenen gedurende de maand hebben gedaan.

Van haren kant, zendt de Nationale Kas hem, om de zes maanden, een verslag over het toezicht dat zij over de kassen van den eersten graad uitoefent.

Deze bepalingen worden nooit degelijk toegepast.

Quant à l'article 61 de la loi du 4 août 1930, qui seul prévoit théoriquement la possibilité de *contrôler les employeurs récalcitrants*, il est en pratique inefficace. Voici ce qu'il dit :

« Les fonctionnaires désignés en vertu de l'article précédent, auront la libre entrée des usines, carrières chantiers, bureaux, et d'une manière générale, des locaux autres que ceux servant à l'habitation où une ou plusieurs personnes sont occupées au travail par un employeur assujetti. »

Or, ce n'est pas dans les usines, ateliers et bureaux, que les enquêteurs trouveront la majeure partie des employeurs récalcitrants, mais c'est précisément dans les maisons particulières dont la loi leur interdit l'accès (boutiquiers, artisans, cultivateurs et personnes exerçant une profession libérale).

D'autre part il est avéré que les Conseils de Prud'hommes, qui en vertu de l'article 38, alinéas 2 et 3 de la loi du 4 août 1930 sont compétents pour juger les différends qui surgissent entre les Caisses de Compensation, les personnes auxquelles les allocations sont dues ou doivent être versées, et l'employeur pour le compte duquel s'exécute le travail, qui donne lieu à l'allocation, se bornent exclusivement en cas de non affiliation d'un employeur à lui faire payer à titre d'indemnité, le montant des allocations dont le bénéficiaire a été frustré de ce fait.

Les Conseils de Prud'hommes ne s'occupent généralement pas d'obliger les récalcitrants à s'affilier à une caisse de compensation.

Un contrôle sévère s'impose, car il résulte du dernier rapport de la Caisse Nationale, que du 1^{er} janvier 1932 au 30 juin 1933, une somme de 1,221,000 francs a été payée abusivement par

Wat artikel 61 van de wet van 4 Augustus 1930 betreft, dat alleen theoretisch de mogelijkheid voorziet *de weerbarstige werkgevers te controleren*, het is in praktijk ondoelmatig. Ziehier wat het zegt :

« De krachtens het vorig artikel aangeduide ambtenaren zullen vrijen toegang hebben in de fabrieken, onderaardsche werken, werven, bureelen en, over het algemeen, in de lokalen, andere dan die welke tot huisvesting dienen, waar één of meer personen door een onderworpen werkgever aan den arbeid zijn gebezigd. »

Het is echter niet in de fabrieken, werkhuizen en bureelen dat de controleurs het grootste gedeelte van de weerbarstige werkgevers zullen vinden, maar wel in de particuliere woningen, waar de wet hun den toegang ontzegt (winkeliers, ambachtslieden, landbouwers en personen die een vrij beroep uitoefenen.)

Het is uitgemaakt dat de Werkrechtscraden, die krachtens artikel 38, alinea's 2 en 3 van de wet van 4 Augustus, bevoegd zijn om uitspraak te doen in de geschillen die oprijzen tusschen de Compensatiekassen, de personen aan wie de vergoedingen verschuldigd zijn of moeten gestort worden, en den werkgever voor wiens rekening het werk wordt gedaan dat voor de toekenning van de toelagen in aanmerking komt, er zich uitsluitend bij bepalen, in geval een werkgever niet aangesloten is, hem bij wijze van vergoeding het bedrag der toelagen die deswege aan den belanghebbende werden onthouden, doen betalen.

Over het algemeen houden de Werkrechtscraden er zich niet mede bezig de weerbarstigen te verplichten zich bij een compensatiekas aan te sluiten.

Een strenge controle is geboden, want uit het laatste verslag van de Nationale Kas blijkt, dat van 1 Januari 1932 tot 30 Juni 1933 een som van 1,221,000 frank ten onrechte

les caisses de compensation sur la base de louages de services contestables.

De même au 31 décembre 1933, il y avait 30,000 employeurs environ non encore inscrits à une caisse de compensation. Leur non-affiliation cause un préjudice aux caisses primaires, et par conséquent à la caisse nationale, puisqu'ils emploient le plus souvent un personnel n'ayant pas ou peu d'enfants.

En conclusion, un contrôle sérieux obligerait la plus grande partie des employeurs non inscrits à une caisse de compensation à s'y affilier, ce qui augmenterait le boni des caisses en boni, diminuerait le mali des caisses en mali, et rendrait nul ou quasi nul le mali de la Caisse Nationale.

Il faut tenir compte également que les modifications apportées par l'arrêté royal du 16 janvier 1935, combinées avec les autres modifications qui résultent de l'arrêté royal du 27 février 1935, entraîneront à la fois, pour la Caisse Nationale, une diminution des recettes et une diminution des dépenses.

Toutes choses étant égales, le déficit de la Caisse de compensation Nationale doit se trouver diminué dans la même proportion.

Cependant, comme la réduction qui a été apportée au barème des allocations est, proportionnellement, plus forte que celle qui a été apportée au barème des cotisations, il est permis d'espérer que les dépenses auront une tendance à s'équilibrer avec les recettes.

A titre de remarque, il est fâcheux de constater que ces nouveaux barèmes, s'ils font augmenter le boni des caisses en boni, font malheureusement augmenter le mali des caisses déjà en mali.

betaald werd door de compensatiekassen op grondslag van betwistbare dienstverhuringen.

Zoo ook waren op 31 December 1933 nog ongeveer dertig duizend werkgevers niet ingeschreven bij een compensatiekas. Het feit dat zij niet zijn aangesloten berokkent schade aan de primaire kassen, en bijgevolg aan de Nationale Kas, daar zij meestal een personeel, dat geen of weinig kinderen heeft, gebruiken.

Tot besluit : een degelijke contrôle zou het grootste gedeelte der nog niet bij een compensatiekas aangesloten werkgevers verplichten zich aan te sluiten, wat het batig saldo der kassen met overschot zou verhogen, het onbatig saldo der kassen met een tekort zou verminderen en het tekort van de Nationale Kas geheel of zoo goed als geheel zou doen verdwijnen.

Er dient ook rekening gehouden met het feit dat de wijzigingen aangebracht door het Koninklijk Besluit van 16 Januari 1935, samen met de andere wijzigingen die voortvloeien uit het Koninklijk Besluit van 27 Februari 1935, voor de Nationale Kas tevens een vermindering van de ontvangsten en een vermindering van de uitgaven zullen medebrengen.

In dezelfde verhouding moet het tekort van de Nationale Compensatiekas verminderen.

Nochtans, daar de vermindering van het barema der vergoedingen in verhouding grooter is dan deze van het barema der bijdragen, mag men verwachten dat de uitgaven neiging zullen vertoonen om het evenwicht te verzekeren met de ontvangsten.

Bij wijze van opmerking, moet men met spijt vaststellen, dat deze nieuwe barema's, zoo zij het boni verhoogen der batige kassen, ongelukkig ook het mali verhoogen der kassen die reeds een tekort boeken.

La Commission estime qu'il y a un sérieux effort à faire, tant de la part de la Caisse Nationale que du Département lui-même, pour réaliser intégralement l'application complète de la loi.

ART. 3.

Il résulte de renseignements obtenus du Département, que les immeubles construits après le 31 décembre 1933 ne donnent plus droit à des primes en faveur des acquéreurs.

Vu les difficultés financières du moment, il a été reconnu nécessaire de ne plus octroyer ces faveurs pour les habitations à construire par les sociétés de construction d'habitations à bon marché.

Toutefois, comme 24,000 maisons environ restent à vendre sur les 44,000 édifiées, il est incontestablement d'un grand intérêt pour l'Etat de récupérer les capitaux si importants investis dans ces constructions.

C'est pourquoi le système des primes (ordinaires, sous forme de réduction du prix de vente — supplémentaires, pour compenser les droits d'enregistrement et de transcription) continue à fonctionner pour ce qui concerne toutes les maisons :

1^o dont la construction a été entamée avant le 1^{er} janvier 1933;

2^o construites en 1933, mais à condition qu'elles aient été en complet état d'habitabilité pour la fin de l'année 1933.

Il est à signaler que beaucoup de sociétés d'habitations à bon marché se trouvent dans une situation difficile par suite du fait que les maisons dont elles sont propriétaires ont été construites à l'époque où la construction était au prix le plus élevé.

La crise actuelle augmente les difficultés de ces sociétés. En effet, les loyers ont dû être diminués et, d'autre part, beaucoup de maisons sont inoc-

De Commissie oordeelt dat er een ernstige inspanning is te doen, zoowel vanwege de Nationale Kas als vanwege het Departement zelf, om integraal de volledige toepassing van de wet te verzekeren.

ART. 3.

Uit inlichtingen van het Departement bekomen blijkt dat de gebouwen opgetrokken na 31 December 1933 geen recht meer geven op premies voor de aanwervers.

Gelet op de financieele moeilijkheden van het oogenblik, bleek het noodzakelijk deze gunsten niet meer toe te staan voor de woningen te bouwen door de maatschappij voor goedkope woningen.

Daar evenwel nog 24,000 huizen moeten worden verkocht op de 44,000 die werden gebouwd, is het beslist van het grootste belang voor den Staat de zoo aanzienlijke kapitalen in deze bouwwerken belegd te verhalen.

Derhalve gaat het premiestelsel voort (gewone premies onder vorm van vermindering van den verkoops-prijs — aanvullende premies tot vergelding van de registratie — en overschrijvingsrechten) wat betreft al de huizen :

1^o waarvan de bouw voor 1 Januari 1933 begonnen werd;

2^o gebouwd in 1933, mits zij in volledigen staat van bewoonbaarheid voor het einde van het jaar 1933 waren.

Op te merken valt dat vele maatschappijen voor goedkope woningen zich in een moeilijken toestand bevinden wegens het feit dat de huizen waarvan zij eigenaar zijn, gebouwd werden op het oogenblik dat het bouwen den hoogsten prijs bereikte.

De tegenwoordige crisis verscherpt de moeilijkheden dezer maatschappijen. Inderdaad, de huurprijzen moesten worden verlaagd en bovendien zijn

cupées. Des mesures sont à envisager à l'effet de faciliter le fonctionnement normal des sociétés d'habitations à bon marché.

CHAPITRE PREMIER.

ART. 4.

Traitement de disponibilité des fonctionnaires et employés de divers services ressortissant au Département.

La Commission s'étonne que des traitements de disponibilité soient accordés à des fonctionnaires, alors qu'il y a eu certainement des emplois vacants dans le Département, où l'on aurait pu utiliser les services des fonctionnaires et employés en disponibilité.

Le Budget prévoit, en effet, une somme de 242,475 francs pour le paiement de traitements de disponibilité de certains membres de l'Administration centrale, alors qu'en 1934, il n'était prévu que 200,400 francs.

La Commission désirant savoir d'une façon précise, quelles sont les raisons qui se sont opposées à ce que ces fonctionnaires rentrent dans le service actif, a interrogé le Département à ce sujet. La réponse du Département a été la suivante :

« Les fonctionnaires, en disponibilité par suppression d'emploi, peuvent être répartis en deux catégories, selon que la mesure les concernant a été prise en vertu de l'arrêté royal du 12 mai 1927 ou en vertu de l'arrêté royal du 6 mai 1923.

« Deux fonctionnaires, un sous-directeur et un chef de bureau, appartiennent à la première catégorie. D'après les instructions sur la matière, ces fonctionnaires ne peuvent jamais être rappelés à l'activité (circulaire du Premier Ministre n° Z. 127.13606).

vele huizen niet bewoond. Maatregelen worden overwogen om de normale werking van de maatschappijen voor goedkoope woningen te bevorderen.

HOOFDSTUK I.

ART. 4.

Wachtgelden der ambtenaren en beambten van de verschillende diensten afhangende van het departement.

De Commissie is verwonderd dat wachtgeld wordt verleend aan ambtenaren, ofschoon er zekere bedieningen open zijn bij het Departement, waar men de diensten der beschikbare ambtenaren en bedienden zou kunnen benuttigen.

De begrooting voorziet inderdaad een bedrag van 242,475 frank voor de betaling van wachtgeld aan een zeker aantal bedienden bij het hoofdbestuur, terwijl in 1934 slechts 200,400 frank was voorzien.

Daar de Commissie nauwkeurig wilde weten welke redenen zich hebben verzet tegen het terug in dienst nemen dezer ambtenaren, heeft zij daarover het Departement ondervraagd. Het Departement heeft als volgt geantwoord :

« De beschikbare ambtenaren wegens opheffing van bediening kunnen in twee reeksen worden ingedeeld, naarmate dat de maatregel die hen betreft genomen werd krachtens het Koninklijk Besluit van 12 Mei 1927 of krachtens het Koninklijk Besluit van 6 Mei 1923.

« Twee ambtenaren, een onder-directeur en een bureel-hoofd behooren tot de eerste reeks. Volgens de desbetreffende onderrichtingen, kunnen deze ambtenaren nooit meer tot den werkelijken dienst worden teruggeroepen (rondschrijven van den Eersten Minister n° Z. 127.13606).

» Deux fonctionnaires de l'ancien Office central du Ravitaillement (un directeur et un chef de bureau) et cinq greffiers de Conseils de prud'hommes appartiennent à la seconde catégorie.

» J'ignore les raisons pour lesquelles mes honorables prédécesseurs n'ont pas cru devoir recourir aux services des deux fonctionnaires de l'ancien Office central du Ravitaillement. La mise en disponibilité des cinq greffiers de Conseils de prud'hommes a été provoquée par la suppression des Conseils de prud'hommes de l'agglomération bruxelloise. Comme les greffiers des Conseils de prud'hommes occupent des emplois accessoires, il ne peut être question de les obliger à accepter un emploi de greffier ailleurs qu'au lieu de leur domicile. Le poste de greffier du Conseil de prud'hommes de Bruxelles est devenu vacant en 1932. Etant donnée l'importance de ce Conseil, le Conseil des Ministres a décidé de confier l'emploi au greffier du tribunal de 1^{re} instance de Bruxelles. »

« Quoi qu'il en soit, je crois utile de vous signaler que le Conseil des Ministres, en séance du 12 janvier dernier, a décidé de centraliser au Ministère des Finances, tous les renseignements utiles concernant les fonctionnaires et agents en disponibilité par suppression d'emploi en vue de leur réintégration. »

Fonds des estropiés et mutilés.

La Commission s'est vivement emue des retards apportés au paiement des allocations dues aux bénéficiaires du Fonds.

Elle désirerait savoir :

1^o Combien il y a de cas d'arriérés d'indemnités à payer et, si possible, le total des sommes dues.

» Twee ambtenaren van den vroegeren centralen dienst voor Bevoorrading (een directeur en een bureelhoofd) en vijf griffiers van werkrechtshraden behooren tot de tweede categorie.

» Ik ken de redenen niet waarom mijn achtbare voorgangers niet gemeend hebben beroep te doen op de diensten dezer beide ambtenaren van den vroegeren centralen dienst voor Bevoorrading. De beschikbaarstelling van vijf griffiers van de werkrechtshraden is te wijten aan de afschaffing van de werkrechtshraden in de Brusselsche agglomeratie. Daar deze griffiers der werkrechtshraden bijkomende bedieningen vervullen, kan er geen sprake van zijn hen te verplichten een ambt van griffier buiten hun woonplaats aan te nemen. De post van griffier van den werkrechtshraad te Brussel is opengevallen in 1932. Gelet op het belang van dezen raad, heeft de Ministerraad besloten het ambt toe te vertrouwen aan den griffier der rechtbank van eersten aanleg te Brussel.

« Wat er ook van zij, ik meen er te moeten op wijzen dat de Ministerraad in zijn vergadering van 12 Januari jl. besloten heeft bij het Ministerie van Financiën al de nuttige inlichtingen te centraliseeren betreffende de ambtenaren en bedienden in beschikbaarheid wegens opheffing van bediening met het oog op hun dienst-hervatting.

Fonds der Getrekkelijken en Verminkten.

De Commissie was ten zeerste begaan met de laattijdige uitbetaling der tegemoetkomingen verschuldigd aan de gerechtigden van het Fonds.

Zij wenscht te weten :

1^o hoeveel gevallen van achterstallige vergoeding er zijn en zoo mogelijk het totaal der verschuldigde bedragen.

Réponse. — Il reste à payer :

a) pour le deuxième semestre 1933, 2,000 allocations, représentant une somme de 1,350,000 francs;

b) pour l'année 1934, 4,500 allocations, représentant une somme de 6,075,000 francs.

2^o A quelle date remonte le retard le plus élevé?

Réponse. — Le retard le plus considérable remonte au 1^{er} juillet 1933. Il provient du fait qu'avant de liquider les assignations afférentes au deuxième trimestre 1933, le service a dû, en raison des changements apportés à la législation antérieure par l'arrêté royal du 31 mai 1933, procéder à une revision comportant l'examen médical des intéressés et le contrôle de leurs ressources. Il y avait 34,000 dossiers à reviser.

Sauf pour 1,500 cas, se rapportant à 1934, la revision est achevée. Le paiement des arriérés du deuxième semestre 1933 et de l'année 1934 se poursuit régulièrement et sera terminé dans la quinzaine.

La liquidation des arrérages du premier trimestre 1935 commencera vers le 15 avril. Se faisant à l'aide de machines, elle sera rapidement effectuée. Désormais, le règlement des arrérages aura lieu régulièrement chaque trimestre.

3^o Combien y a-t-il de cas de veuves qui n'ont pas reçu le solde des indemnités dues à leur mari lorsque celui-ci était en vie?

Réponse. — Le paiement des arriérés revenant aux *veuves* qui n'ont pas reçu le solde des indemnités dues à leur mari défunt se fait dès que le service est averti du décès des titulaires et au fur et à mesure que les pièces nécessaires à la liquidation lui parviennent.

Antwoord. — Blijft nog te betalen :

a) Voor het tweede halfjaar 1933, 2,000 tegemoetkomingen welke een bedrag van 1,350,000 frank vertegenwoordigen;

b) Voor het jaar 1934, 4,500 tegemoetkomingen, welke een bedrag van 6,075,000 frank vertegenwoordigen.

2^o van welken datum dagteekent de grootste vertraging?

Antwoord. — De grootste vertraging dagteekent van 1 Juli 1933. Zij is te wijten aan het feit dat alvorens de assignaties voor het tweede kwartaal 1933 te vereffenen, de dienst genoodzaakt is geweest, wegens wijzigingen toegebracht aan de wetgeving bij Koninklijk Besluit van 31 Mei 1933, over te gaan tot een herziening omvattende het geneeskundig onderzoek der belanghebbenden en het nagaan van hun inkomsten. 34,000 dossiers moesten worden herzien.

Behoudens voor 1,500 gevallen, betrekking hebbende op 1934, is de herziening afgelopen. De betaling van het achterstal van het tweede kwartaal 1933 en van het jaar 1934 gaat regelmatig voort en zal binnen veertien dagen afgelopen zijn.

De vereffening van de vervallen termijnen van het eerste kwartaal 1935 begint rond 15 April. Daar zij machinaal gebeurt, zal zij vlug gaan. Voortaan worden de achterstallige termijnen regelmatig elk kwartaal vereffend.

3^o Hoeveel gevallen van weduwen zijn er die het saldo niet ontvangen hebben van de tegemoetkoming aan haar man verschuldigd toen deze nog in leven was.

Antwoord. — De uitbetaling van het achterstal aan *de weduwen* die het saldo niet hebben ontvangen van tegemoetkomingen aan haar overleden man verschuldigd, geschiedt zoodra de dienst kennis krijgt van het overlijden der titularissen en naarmate dat de noodige stukken voor de vereffening binnenkomen.

Il reste quarante-deux cas à liquider.

4º La Commission désirerait connaître la nomenclature des infirmités donnant droit au bénéfice du Fonds. Cette nomenclature est nécessaire à l'effet de pouvoir répondre aux personnes intéressées que le droit d'émargement au Fonds n'est accordé qu'à telle ou telle infirmité.

Réponse. — Ci-après la liste des infirmités donnant droit à l'allocation prévue par la loi du 1^{er} décembre 1928.

Liste des affections donnant droit à l'allocation prévue par la loi du 1^{er} décembre 1928, en faveur des estropiés et mutilés.

I. — L'*estropié* est l'individu qui, par suite de défaut congénital ou pour cause de perte, déformation, ankylose, paralysie ou contraction d'une partie du corps, subit un préjudice définitif dans la motricité et les possibilités de fonctionnement de ses membres.

Sont considérées comme estropiés les individus atteints des affections suivantes :

a) Tuberculose osseuse et articulaire;

1º Ostéite, carie osseuse, tumeur blanche, etc.

2º Mal de Pott ;

b) Difformité d'origine rachitique;

c) Deviations de la colonne vertébrale;

d) Affections des os et des muscles d'origine infectieuse ou inflammatoire, autres que la tuberculose;

e) Difformités osseuses, cals vicieux, déviations, exostoses, etc.

f) Ankyloses après traumatismes;

Er blijven nog twee en vertig gevallen te vereffenen.

4º De Commissie wenscht de lijst te kennen der lichaamsgebreken welke recht geven op de voordeelen van het Fonds. Deze lijst is noodig om te kunnen antwoorden aan de belanghebbende personen dat aanspraak op het Fonds slechts verleend wordt voor dit of geen lichaamsgebrek.

Antwoord. — Hieronder de lijst der lichaamsgebreken welke recht geven op de tegemoetkoming voorzien bij de wet van 1 December 1928.

Lijst der kwalen die recht geven op de toekenning voorzien bij de wet van 1 December 1928 ten bate der gebrekkelijken en verminkten.

I. — De *verminkte* is hij die, ten gevolge van aangeboren gebrek of wegens verlies, misvorming, verstijving, verlamming of samentrekking van een lichaamsdeel, een blijvend nadeel ondergaat in de beweegbaarheid en de werkingsmogelijkheid zijner ledematen.

Worden beschouwd als verminkten zij die van de volgende aandoeningen zijn aangetast :

a) Beender- en gewrichtstuberculose;

1º Osteïtis, beenderbederf, witgezwel, enz.;

2º Pottziekte;

b) Misvorming van rachitischen oorsprong;

c) Ruggegraatskromming;

d) Beender- en spierziekten, veroorzaakt door besmetting of ontsteking, andere dan tuberculose;

e) Beendernisvormingen, kwaadaardige eelt, krommingen, beenderuitwas, enz.;

f) Gewrichtsverstijving na verwonding;

g) Rétractions cicatricielles, musculaires et tendineuses;

h) Myosites- en dehors du rhumatisme;

i) Rétractions musculaires et tendineuses d'ordre inflammatoire ou cicatriciel;

j) Polyarthrite déformante (rhumatisme déformant);

k) Acromégalie.

Système nerveux : A. Central :

1^o *Cérébral :*

a) Paralysie des membres par suite de traumatisme, tumeur, sclérose progressive, etc.;

b) Paralysie par suite de congestion ou d'hémorragie cérébrale (si ces lésions se sont produites quand l'intéressé était en capacité de travail).

c) Paralysie infantile avec contractions, par suite de convulsions;

2^o *Médullaire :*

a) Myélites diverses : sclérose en plaques, syringomyélite, etc.;

b) Paralysies progressives, telles que Charcot, Caran-Duthérme, etc. pseudohypertrophie;

c) Paralysie par compression (suite de fracture ou de tumeurs hémato-myélite, etc.);

d) Paralysie infantile (maladie de Heine-Mélin);

3^o Paralysies et séquelles de méningites, méningo-encéphalites épidémiques, encéphalites léthargiques, etc. — Maladie de Parkinson (quand elle survient à un individu en capacité de travail).

B. Périphérique :

Paralysies locales dues à des sections de nerfs périphériques ou à leur compression par tumeur, cal, etc.

II. — *Le mutilé* est caractérisé par l'absence congénitale ou la perte d'un

g) Samentrekking van spieren en peezen door litteeken;

h) Spierontsteking buiten rhumatiek;

i) Samentrekking van spieren en peezen door ontsteking of litteekens;

j) Misvormende polyarthrititis (misvormende rhumatiek);

k) Uiteenzetting der extremiteiten.

Zenuwstelsel : A. Centraal :

1^o *Cerebraal;*

a) Verlamming der ledematen ten gevolge van verwonding, gezwel, progressief beenderbederf, enz.

b) Verlamming door bloedopdrang of cerebrale bloedstorting (indien deze letsels zich hebben voorgedaan, toen de belanghebbende bekwaam was tot werken);

c) Kinderverlamming met samentrekking, ten gevolge van stuipen.

2^o *Van het merg :*

a) Verschillende myelitis : beenderbederf in vlekken, syringomyelitis, enz.;

b) Geleidelijke verlammingen zooals Charcot, Caran-Duthérme, enz., pseudohypertrophie;

c) Verlamming door samentrekking (gevolg van breuken of gezwollen, hematomyelitis, enz.);

d) Kinderverlamming (Heine-Mélin-ziekte).

3^o Verlammingen en gevolgen van hersenvliesontsteking, epidemische hersenvliesencephalitis, lethargische encephalitis, enz., Parkinsonziekte (wanneer zij overkomt aan een persoon die bekwaam is tot werken).

B. Peripheriezenuwen :

Lokale verlammingen te wijten aan scheur van peripheriezenuwen of dezer samentrekking door gezwel, eelt, enz.

II. — *De verminkte* wordt gekenmerkt door het aangeboren gemis of

ou de plusieurs membres ou d'une partie de membre.

Sont considérés comme mutilés les individus atteints de :

1. Amputations congénitales;
2. Phoco-Mélie.
3. Ectro-Mélie.
4. Absence d'os.
5. Hémimélie.
6. Amputations et désarticulations non-congénitales.

III. — *L'infirme congénital* est, au sens de la loi, *l'estropié congénital*, c'est-à-dire l'individu qui, par suite d'un défaut congénital, est atteint de déformation, ankylose, paralysie ou contracture d'une partie du corps, et subit, de ce fait, un préjudice dans sa motricité et les possibilités de fonctionnement de ses membres.

Sont compris dans cette catégorie, les infirmes atteints de lésions du système nerveux atteignant l'appareil locomoteur. Sont exclus ceux qui sont atteints d'un défaut de développement organique n'atteignant pas l'appareil locomoteur.

Sont donc considérés comme infirmes congénitaux, les individus atteints de :

1. Difformités congénitales des membres :
 - a) luxations congénitales;
 - b) phénomènes de botisme.
2. Difformités du thorax et de la colonne vertébrale : spinabifida, déviation congénitale de l'omoplate, maladie de Klipp-Feil, torticolis, etc.
3. Nanisme.
4. Affections du système nerveux :
 - 1° Scléroses multiples;
 - 2° Maladie de Little;
 - 3° Maladie de Friedreich;

het verlies van een of meer ledematen of van een gedeelte van ledematen.

Worden beschouwd als verminkten zij die zijn aangetast door :

- 1° Aangeboren afzettingen;
- 2° Phoco-Melies;
- 3° Ectro-Melies;
- 4° Beendergemis;
- 5° Hemimelies;
- 6° Niet aangeboren afzettingen en verminkingen.

III. — *De geboren gebrekkelijke* is, naar den geest van de wet, de persoon, die ten gevolge van een aangeboren gebrek is aangetast door misvorming, verstijving, verlamming of samentrekking van een gedeelte van het lichaam en daardoor geschaad wordt in zijn beweegbaarheid en de werking van zijn ledematen.

Zijn in deze categorie begrepen de gebrekkelijken aangetast door letsels van het zenuwstelsel, die de bewegingsorganen niet aantast. Zijn er niet in begrepen degenen die aangetast zijn door een gebrek van organieke ontwikkeling dat de bewegingsorganen niet raakt.

Worden dus beschouwd als geboren gebrekkelijken de personen aangetast door :

1. Aangeboren misvorming van de ledematen;
 - a) aangeboren ontwrichtingen;
 - b) verschijnselen van botisme.
2. Misvorming van den thorax en van de wervelkolom : spinabifida, aangeboren misvorming van het schouderblad, Klipp-Feilziekte, stijve hals, enz.
3. Dwerggeboorte.
4. Kwalen van het zenuwstelsel :
 - 1° Veelvuldige verkalking;
 - 2° Little-ziekten;
 - 3° Friedreich-ziekten;

4. Paralysies :

- a) monoplégies;
- b) hémiplégies;
- c) diplégies;
- d) paralysies totales.

5. Paralysies d'origine obstétricale.

IV. — *Le sourd* est l'individu dont l'audition est partiellement ou totalement supprimée.

V. — *Le muet* est l'individu chez lequel la faculté de parole n'existe pas ou a disparu.

La combinaison des deux absences de fonction constitue la surdi-mutité.

L'allocation n'est accordée qu'aux sourds-muets (arrêté royal du 31 mai 1933).

VI. — *L'aveugle* est l'individu atteint de cécité totale ou partielle. L'appréciation du degré de diminution de la vision doit toujours se faire, le sujet étant porteur de verres correcteurs.

5° Quel a été le montant total des sommes distribuées en 1934 par le Fonds?

Réponse. — Le Service a distribué en 1934 :

Fr. 1,490,520.75 (allocations afférentes à l'exercice 1932);

» 15,812,781.50 (allocations afférentes à l'exercice 1933);

» 14,200,040.65 (allocations afférentes à l'exercice 1934).

Fr. 31,503,342.90 au total.

6° Quelles sont les règles établies pour déterminer le montant accordé à chaque bénéficiaire du Fonds?

Réponse. — L'allocation est accordée aux requérants qui réunissent les conditions suivantes :

- a) être Belge et résider en Belgique;

4° Verlamming :

- a) verlamming van een lid;
- b) verlamming van een zijde;
- c) verlamming van twee zijden;
- d) totale verlammingen.

5. Verlammingen van verloskundigen oorsprong.

IV. — *De doove* is de persoon wiens gehoor geheel of gedeeltelijk ontbreekt.

V. — *De stomme* is de persoon bij wien het spraakvermogen niet bestaat of verdwenen is.

Het samenvallen van beide gebreken vormt de doofstomheid.

De tegemoetkoming wordt alleen verleend aan de doofstommen (K. B. 31 Mei 1933).

VI. — *De blinde* is de persoon aangetast door geheele of gedeeltelijke blindheid. De graad van vermindering van het gezichtsvermogen moet steeds worden vastgesteld terwijl de betrokkene brilglazen draagt.

5° Wat is het totaal bedrag der sommen door het Fonds in 1934 uitgedeeld?

Antwoord. — De dienst heeft in 1934 uitgedeeld :

Fr. 1,490,520 75 (tegemoetkomingen in verband met dienstj. 1932)

» 15,812,781 50 (tegemoetkomingen in verband met dienstj. 1933)

» 14,200,040 65 (tegemoetkomingen in verband met dienstj. 1934)

Fr. 31,503,342 90 in het totaal.

6° Welke zijn de regelen voor de bepaling van het bedrag aan elken genieter van het Fonds toegekend?

Antwoord. — De tegemoetkoming wordt toegekend aan de aanvragers die aan de volgende vereischten voldoen :

- a) Belg zijn en in België verblijven;

b) être âgé de 14 ans au moins et de 40 ans au plus.

(Toutefois, l'allocation est maintenue jusqu'en 1938 aux estropiés âgés de moins de 65 ans qui bénéficiaient de l'allocation avant le 1^{er} juillet 1933.)

c) se trouver dans le besoin;

d) subir une incapacité permanente de 40 p. c. au moins et

e) accepter de se soumettre à une éducation ou à une rééducation professionnelle.

Le taux de cette indemnité est calculé sur la base de 2,250 francs proportionnellement au taux d'invalidité permanente. Un estropié à 100 p. c. touche donc 2,250 francs; un estropié à 80 p. c., 1,800 francs; à 60 p. c., 1,350 francs; à 40 p. c., 900 francs. Il est à remarquer que, en vertu de l'arrêté royal du 31 mai 1933, ce taux a été diminué de 5 p. c. à partir du 1^{er} juillet 1933.

7^o En vertu de la loi du 1^{er} décembre 1928 créant un Office des estropiés et mutilés, l'état de besoin est requis pour que soit accordée l'indemnité aux intéressés.

Quelles sont les règles admises par le dit Office pour fixer les plafonds de cet état de besoin?

Réponse. — Est considéré comme se trouvant dans l'état de besoin, l'estropié vivant seul dont les ressources journalières ne dépassent pas 20 francs. Quand il vit en famille, les ressources de la famille ne peuvent dépasser 23 francs pour deux personnes, 27 fr. pour trois personnes, 31 francs pour quatre personnes, etc.

Dans le calcul des ressources, il est tenu compte du salaire entier de l'estropié, de ses père et mère, du demi-salaire des frères et sœurs habitant sous le même toit, ainsi que des autres revenus de la famille (maisons, champs, bétail, etc.)

b) ten minste veertien en ten hoogste veertig jaar oud zijn.

(De tegemoetkoming blijft evenwel behouden tot in 1938 aan de verminkten jonger dan vijf en zestig jaar welke vóór 1 Juli 1933 de tegemoetkoming ontvingen.)

c) behoeftig zijn;

d) een bestendige onbekwaamheid van ten minste 40 t. h. hebben en

e) er in toestemmen zich aan vakopleiding of -heropleiding te onderwerpen.

Het bedrag van deze vergoeding wordt berekend op de basis van 2,250 frank in verhouding tot den voet der bestendige invaliditeit. Een verminkte met 100 t. h. trekt 2,250 frank; een verminkte met 80 t. h., 1,800 frank; met 60 t. h., 1,350 frank; met 40 t. h., 900 frank. Op te merken valt dat krachtens het Koninklijk besluit van 31 Mei 1933, dit bedrag met 5 t. h. verminderd werd vanaf 1 Juli 1933.

7^o Krachtens de wet van 1 December 1928 tot oprichting van den Dienst voor gebrekkelijken en verminkten, wordt de staat van behoefte vereischt opdat de vergoeding aan de belanghebbenden kunne worden toegekend.

Volgens welke regelen bepaalt bedoelde Dienst het maximum van dezen staat van behoefte?

Antwoord. — Als behoeftig wordt beschouwd de verminkte welke alleen woont en wiens dagelijksche inkomsten niet 20 frank overschrijden. Leeft hij in gezin, dan mogen de inkomsten van het gezin niet 23 frank voor twee personen, 27 frank voor drie personen, 31 frank voor vier personen, enz., overschrijden.

Voor de berekening der inkomsten tellen het volledig loon van den verminkte, dit van zijn vader en moeder, het half loon van broeders en zusters onder een dak wonende, alsook de overige inkomsten van het gezin (huizen, akkers, vee, enz.).

Chômage.

Le crédit inscrit au Budget du Département s'élève, pour 1935, à 475,000,000 francs. Il faut y ajouter la participation des provinces et communes : 200,000,000 de francs, et en outre un crédit de 200,000,000 de francs inscrit au Budget extraordinaire est destiné en ordre principal à l'octroi de subsides pour la mise au travail des chômeurs. Mais la partie non utilisée de ce crédit peut être affectée au paiement des allocations de chômage. Comme aux termes de l'arrêté royal du 13 février 1935, les subsides consistent en une somme forfaitaire accordée par journée de travail fournie par un chômeur assuré, on peut considérer que ce crédit spécial servira en tout état de cause au paiement d'allocations de chômage. L'ensemble des crédits mis à la disposition du Fonds national de Crise atteindra donc 875,000,000 francs. Cette somme sera-t-elle suffisante pour assurer le paiement des allocations de chômage? Il est permis d'en douter, car pour les trois premiers mois de 1935, il a été avancé par le Fonds national de Crise, pour le paiement des allocations de chômage, une somme de 280,000,000 francs environ. Il faut tenir compte que généralement le chômage diminue pendant la période d'été, mais il est cependant à prévoir que le montant total de 875,000,000 de francs prévu pour assurer les dépenses-chômage sera insuffisant si la crise perdure d'une façon aussi aiguë.

D'autre part, les Caisses primaires ont l'obligation de rembourser au Fonds national de Crise 15 p. c. du montant des allocations de chômage payées effectivement par ces Caisses. Il se fait qu'au 31 décembre 1934, le montant total des sommes dues au Fonds national de Crise par les Caisses primaires s'élevait à fr. 252,213,322-16.

Werkloosheid.

Het krediet, voorzien op de begroting van het Departement, bedraagt, voor 1935, 475,000,000 frank. Daarbij dient gevoegd de bijdrage van provinciën en gemeenten, 200,000,000 frank en bovendien een krediet van 200 miljoen frank uitgetrokken op de buitengewone begroting, en dat in hoofdzaak moet dienen voor het verleen van toelagen voor tewerkstelling van werklozen. Doch het niet aangewend gedeelte van dit krediet mag besteed worden aan de betaling van den werklozensteun. Daar, naar luid van het Koninklijk besluit van 13 Februari 1935, de toelagen bestaan in een forfaitaire som verleend per dag arbeid verstrekt door een verzekerden werkloze, mag men aannemen dat dit bijzonder krediet zal dienen in elk geval voor de betaling van werklozensteun. Het globaal bedrag der kredieten, die ter beschikking van het Nationaal Crisisfonds worden gesteld, zal dus 875,000,000 frank bereiken. Zal deze som volstaan om de betaling van den werklozensteun te verzekeren? Men mag er aan twijfelen; immers voor de eerste drie maanden van 1935, werd er door het Nationaal Crisisfonds voor de betaling van den werklozensteun een bedrag van 280,000,000 frank ongeveer voorgesloten. Men moet in aanmerking nemen dat doorgaans de werkloosheid afneemt gedurende den zomer; maar er dient echter voorzien dat het globaal bedrag van 875,000,000 frank, voorzien voor de werkloosheid, zal ontoereikend zijn indien de crisis zoo scherp voortduurt.

Aan den anderen kant, zijn de primaire kassen verplicht aan het Nationaal Crisisfonds 15 t. h. terug te betalen van het bedrag van den werklozensteun, dat werkelijk door deze kassen werd betaald. Nu op 31 December 1934, bedroeg het globaal bedrag, verschuldigd aan het Nationaal Crisisfonds door de primaire kassen, fr. 252,213,322-16.

La récupération de cette somme importante offrira les plus grandes difficultés, car les caisses primaires ne sont généralement pas en état de rembourser ces arriérés.

La récupération des dettes des caisses de chômage s'effectue partiellement sur le montant de la subvention accordée par l'Etat aux caisses primaires, mais ces récupérations sont tout à fait insuffisantes pour assurer le remboursement des arriérés et ne permettent même pas de combler les nouvelles dettes des Caisses primaires depuis le 1^{er} janvier 1935.

Il est donc à prévoir que le montant de fr. 252,213,322-16 dû par les Caisses primaires au 31 décembre 1934 ira en s'augmentant à partir du 1^{er} janvier 1935.

Comme aucune somme n'est prévue au Budget pour combler ce déficit, il y a lieu de se préoccuper de prendre les mesures nécessaires pour récupérer les sommes dues par les Caisses primaires et empêcher une nouvelle aggravation de ce déficit.

Toute l'organisation du chômage devrait être simplifiée et coordonnée.

Il existe, en effet, un nombre considérable d'arrêtés ministériels et de circulaires réglementant cette organisation. Ces innombrables règlements ne sont nullement coordonnés et il paraît indispensable que toutes ces instructions relatives à l'assurance-chômage soient simplifiées et résumées dans un texte précis qui serait communiqué à toutes les organisations intéressées dans le fonctionnement des services du chômage.

La réorganisation des anciens Fonds de chômage et leur remplacement par des offices de placement et du chômage s'est heurtée à certaines difficultés d'ordre administratif. Actuellement, les locaux destinés aux Offices sont choisis, le matériel nécessaire est en voie de livraison et le personnel a été installé.

De invordering van dit aanzienlijk bedrag zal zeer moeilijk gaan omdat de primaire kassen doorgaans niet in staat zijn deze achterstallen te betalen.

De invordering der schulden van de werklozenkassen geschiedt gedeeltelijk op het bedrag der toelage door den Staat verleend aan de primaire kassen; maar deze invorderingen zijn volstrekt ontoereikend om de terugbetaling der achterstallen te verzekeren en zij laten zelfs niet toe de nieuwe schulden der primaire kassen sedert 1 Januari 1935 te dekken.

Het valt dus te voorzien dat het bedrag van fr. 252,213,322-16, door de primaire kassen verschuldigd op 31 December 1934 steeds zal toenemen vanaf 1 Januari 1935.

Daar er op de begroting geenerlei som is voorzien om dit tekort te dekken, moet men uitzien naar de noodige maatregelen om de sommen, door de primaire kassen verschuldigd, in te vorderen, en om een nieuwe stijging van dit tekort te beletten.

Heel de inrichting van de werkloosheid zou dienen vereenvoudigd en samengeordend.

Er bestaat immers een groot aantal ministerieele besluiten en omzendbrieven tot regeling van deze inrichting. Deze talloze reglementen zijn geenszins samengeordend en het lijkt onontbeerlijk, dat al deze onderrichtingen betreffende de verzekering tegen werkloosheid zouden worden vereenvoudigd en samengevat in een nauwkeurigen tekst die zou worden medegedeeld aan al de instellingen die betrokken zijn bij de werking der diensten voor de werkloosheid.

De herinrichting van de gewezen werklozenfondsen en hun vervanging door diensten voor plaatsing en werkloosheid heeft sommige moeilijkheden van administratieven aard ontmoet. Thans zijn de voor de diensten bestemde lokalen gekozen, het noodig materieel wordt geleverd en het personeel werd aangesteld.

L'effectif actuel du personnel occupé pour l'ensemble des Offices du placement et du chômage et de bureaux auxiliaires se monte à 758 titulaires. Parmi ces fonctionnaires ou employés, 274 ont été recrutés depuis la réorganisation des anciens Fonds de chômage prévue par l'arrêté royal du 27 juillet 1934.

Il résulte d'une déclaration faite par le Département que le personnel des Offices du placement et du chômage est nommé à titre temporaire et que le barème en vigueur pour ce personnel est le suivant :

Offices de première classe :

Directeur, 40,000 à 54,000.

Adjoint, 30,000 à 44,000.

Offices de deuxième classe :

Directeur, 30,000 à 44,000.

Adjoint, 25,000 à 34,000.

Offices de troisième classe :

Directeur, 25,000 à 34,000.

Adjoint, 19,000 à 26,000

Rédacteur, Contrôleur et Vérificateur : 12,000 à 22,500.

Commis d'ordre : 10,000 à 20,000.

Diverses observations ont été émises par des membres de la Commission au sujet du recrutement de ce personnel.

Dans le rapport qu'il a rédigé au nom de la Commission de la Chambre des Représentants chargée d'examiner le Budget du Travail et de la Prévoyance sociale, M. le Député Hausstrate émet l'opinion que l'existence du Fonds National de Crise constitue un rouage inutile dans le fonctionnement de l'assurance-chômage et une cause de complication dans l'application des règlements du fait, notamment, qu'il interprète d'une façon particulière les arrêtés royaux et les circulaires ministérielles.

Cette opinion paraît fondée sur une mauvaise conception du rôle qu'assume effectivement le Fonds National de Crise. Tout d'abord, cet organisme ne possède aucun droit

De huidige getalsterkte van het personeel gebezigd voor al de diensten van plaatsing en werkloosheid en hulpkantoren bedraagt 758 titularissen. Onder deze ambtenaren of bedienden, werden er 274 aangeworven sedert de herinrichting der gewezen werklozenfondsen, voorzien bij Koninklijk Besluit van 27 Juli 1934.

Uit een verklaring van het Departement blijkt dat dit personeel wordt benoemd als tijdelijk personeel en dat het van kracht zijnde barema het volgend is :

Diensten eerste klasse :

Directeur, 40,000 tot 54,000.

Adjunct, 30,000 tot 44,000.

Diensten tweede klasse :

Directeur, 30,000 tot 44,000.

Adjunct, 25,000 tot 34,000.

Diensten derde klasse :

Directeur, 25,000 tot 34,000.

Adjunct, 19,000 tot 26,000.

Redacteur, controleur en verificateur:
12,000 tot 22,500.

Ordeklerk, 10,000 tot 20,000.

Verschillende opmerkingen werden gemaakt door leden der Commissie omtrent de aanwerving van dit personeel.

In het verslag uit naam der Commissie van de Kamer over de Begroting van Arbeid en Sociale Voorzorg, drukt de heer Hausstrate de meening uit dat het Nationaal Crisisfonds een nutteloos raderwerk is in de inrichting van de verzekering tegen de werkloosheid en een oorzaak van verwikkeling in de toepassing der reglementen, doordat het onder meer in het bijzonder de Koninklijke Besluiten en de ministerieele omzendbrieven interpreteert.

Dit oordeel blijkt te steunen op een verkeerde opvatting over de rol die het Nationaal Crisisfonds werkelijk te vervullen heeft. Vooreerst heeft dit organisme geenerlei bevoegdheid om de

d'interprétation des arrêtés royaux et des circulaires ministérielles.

Les seules instructions qu'il ait pu notifier aux Offices de placement et de chômage et aux Caisses sont relatives à la comptabilité des dépenses et à l'introduction des demandes de fonds.

Par ailleurs, dans le cadre limité de son activité, le Fonds national de Crise a rendu à l'Etat des services inappréciables. Grâce à la surveillance étroite qu'il n'a cessé d'exercer sur la distribution des crédits, il a évité une aggravation considérable des dépenses. Toutes les personnes qui ont vu de près le fonctionnement de cet organisme ont admiré sa parfaite ordonnance et la souplesse de ses méthodes. Il résulte d'ailleurs de statistiques précises que le montant total des avances faites aux Caisses de chômage est toujours resté en-dessous des besoins réels. C'est un résultat que l'Administration de l'Etat n'aurait pu obtenir pour la raison qu'elle subit, plus qu'un organisme autonome, l'influence des sollicitations d'ordre politique.

Dans un autre domaine, le Fonds national de Crise est parvenu à récupérer des sommes considérables qui, en vertu des arrêtés royaux, sont mises à la charge des communes.

Sans entrer dans les détails, il est permis de dire que cette initiative du Conseil d'administration et de la Direction du Fonds national de Crise a heureusement paré à l'insuffisance notoire de certains anciens fonds de chômage dont la surveillance incom- bait à l'Administration de l'Etat.

Il importe de rappeler aussi que le Fonds national de Crise fut chargé d'assurer le service de l'état de besoin d'après les règles établies par l'arrêté royal du 31 mai 1933. Les résultats obtenus pour les neuf premiers mois de l'année 1934 sont concluants :

185,324 déclarations de ressources ont été vérifiées;

koninklijke besturen en de ministerieel omzendbrieven uit te leggen.

De eenige onderrichtingen die het heeft kunnen geven aan de Diensten van plaatsing en werkloosheid en aan de kassen, betreffen de boekhouding der uitgaven en de indiening der vragen tot fondsen.

Daarbij heeft het Nationaal Crisisfonds, binnen het beperkt kader van zijn bedrijvigheid, aan den Staat zeer waardeerbare diensten bewezen. Dank zij het stipt toezicht dat het niet opgehouden heeft uit te oefenen op de verdeling der kredieten, heeft het een aanzienlijke verzwaring der uitgaven vermeden. Alwie de werking van deze inrichting van dichtbij heeft gezien, heeft haar volkomen regeling en haar lenige methoden bewonderd. Uit juiste statistieken blijkt trouwens dat het volle bedrag der voorschotten aan de werklozenkassen gedaan immer beneden de werkelijke behoeften gebleven is. Deze uitslag zou het Bestuur door den Staat niet hebben kunnen verwerven om reden dat het, meer dan een zelfstandige inrichting, den invloed der politieke bemoeiingen zou ondergaan.

In een ander opzicht heeft het Nationaal Crisisfonds aanzienlijke sommen in te vorderen die, krachtens koninklijke besluiten, ten laste van de gemeenten vallen.

Zonder nader onderzoek, mag men zeggen dat dit initiatief van den Beheerraad en van het Bestuur van het Nationaal Crisisfonds doelmatig de kennelijke ontoereikendheid heeft geweerd van sommige vroegere werkloosheidsfondsen waarover het toezicht tot het Staatsbestuur behoorde.

Het past ook erop te wijzen dat het Nationaal Crisisfonds er mee belast was den dienst van den staat van behoefte te verzekeren volgens de regelen opgemaakt door het Koninklijk besluit van 31 Mei 1933. De uitslagen verkregen voor de eerste negen maanden van 1934 zijn de volgende :

185,324 aangiften van inkomsten werden nagezien;

77,932 chômeurs ont été admis intégralement au bénéfice des allocations;

87,777 chômeurs n'ont été admis qu'à la différence;

12,329 chômeurs ont été totalement exclus;

7,286 chômeurs ont été provisoirement exclus;

1,664 chômeurs ont été poursuivis pour fausses déclarations.

Depuis que les anciens fonds de chômage ont été remplacés par les Offices de placement et de chômage, la vérification des états de besoin laisse beaucoup à désirer; il suffit pour s'en convaincre, d'interroger les dirigeants des grandes caisses.

Le Conseil d'administration du Fonds national de Crise et sa direction font preuve d'un dévouement et d'une compétence exemplaire. Ils sont à l'origine d'une grande partie des améliorations apportées à la répartition des allocations de chômage depuis le 31 mai 1933. Il est permis de regretter que leurs profondes connaissances de la matière n'aient pas plus souvent été mises à profit par le Gouvernement. De multiples erreurs eussent été évitées.

Aussi bien, la formule qui préside à l'existence du Fonds national de Crise et qui consiste à décharger l'Etat d'une multiplicité de besoins d'exécution pour lesquelles il n'est ni outillé ni qualifié est la formule de l'avenir. On y recourt de plus en plus dans d'autres domaines dont la complexité est pourtant moindre que celle de l'assurance-chômage. Rien ne serait moins indiqué que d'abandonner cette formule précisément là où elle s'est avérée d'une remarquable efficacité.

En résumé, de l'avis de plusieurs membres de la commission il y a lieu d'envisager la création d'un organisme autonome qui aurait pour

77,932 werkloozen werden aangenomen voor den vollen werkloozensteun;

87,777 werkloozen werden alleen voor het verschil aangenomen;

12,329 werkloozen werden ten volle uitgesloten;

7,286 werkloozen werden voorlopig uitgesloten;

1,664 werkloozen werden achtervolgd voor valsche verklaringen.

Sedert de vroegere werkloozenfondsen vervangen werden door de Diensten voor plaatsing en werkloosheid, laat het nazicht van de staten van behoefte veel te wenschen over; om er zich van te overtuigen volstaat het de leiders der groote kassen te ondervragen.

De Raad van Beheer van het Nationaal Crisisfonds en zijn Beheer geven blijk van voorbeeldige toewijding en bevoegdheid. Zij hebben een groot aantal verbeteringen ingevoerd voor de verdeeling van den werkloozensteun sedert 31 Mei 1933. Men mag betreuren dat hun ruime kennis van de zaak niet vaker door de Regeering werd ten bate genomen. Talrijke dwalingen waren vermeden geworden.

De formule die ten grondslag ligt van het bestaan van het Nationaal Crisisfonds en die er in bestaat den Staat te ontlasten van allerhande werk van uitvoering waarvoor de Staat noch uitgerust noch bevoegd is, is de formule der toekomst. Men neemt er meer en meer zijn toevlucht toe op andere gebieden, die nochtans minder ingewikkeld zijn dan dat van de werkloosheidsverzekering. Niets ware minder gepast dan het afzien van deze formule juist daar waar zij bleek beslist doelmatig te zijn.

Kortom, naar de meening van verschillende leden der commissie zou men de stichting moeten onderzoeken van een zelfstandig organisme

mission de gérer les services du Chômage et du Placement et en même temps de coordonner la réglementation des lois ou arrêtés existants et de préparer l'élaboration des nouvelles dispositions légales.

Il est indispensable de créer une unité complète dans la gestion administrative, contentieuse et financière du Chômage, tout en réservant au Fonds National de Crise ses attributions actuelles, ou même en les élargissant.

Sociétés mutualistes

Les mutualités belges organisent le service médical selon des méthodes différentes.

A. Le service médical et chirurgical est organisé par le groupement primaire local ou à rayonnement peu étendu.

B. Le groupement primaire organise le service de médecine générale et la Fédération organise le service chirurgical.

C. La Fédération organise un seul service comportant la médecine générale et la chirurgie.

D. Parfois le traitement du cancer est fait par l'Union Nationale.

La Commission désirerait obtenir le tableau suivant :

A. Nombre de groupements primaires locaux ou à rayonnement peu étendu organisant le service médical et chirurgical. Population totale des assurés.

B. Nombre de groupements primaires locaux ou à rayonnement peu étendu organisant seulement le service de médecine générale et s'en remettant à la Fédération pour l'organisation du service chirurgical. Population totale des assurés.

C. Nombre de fédérations organisant un service comportant la médecine générale et la chirurgie (éventuellement y compris le cancer). Population totale des assurés.

dat voor opdracht zou hebben de diensten der Werkloosheid en Plaatsing te leiden en terzelfdertijd de bestaande wetten en besluiten samen te ordenen en nieuwe wettelijke bepalingen voor te bereiden.

Het is onmisbaar een volledige eenheid te brengen in de leiding in betruurs-, betwistings- en financieel opzicht van de Werkloosheid, terwijl daarbij aan het Nationaal crisisfonds zijn huidige bevoegdheid behouden, of zelfs verruimd wordt.

Mutualiteiten

De Belgische mutualiteiten richten den geneeskundigen dienst in volgens verschillende methodes.

A. De geneeskundige en heilkundige dienst wordt ingericht door de lokale primaire groepeerings of met geringe uitstraling.

B. De primaire groepeerings richt den dienst van algemeene geneeskunde in en de Federatie richt den heilkundigen dienst in.

C. De Federatie richt een enkelen dienst in die de algemeene geneeskunde en de heilkunde omvat.

D. Soms wordt de kanker verpleegd door de Nationale Unie.

De Commissie wenscht volgende tabel te bekomen :

A. Aantal lokale primaire groepeerings of met geringe uitstraling die den geneeskundigen en heilkundigen dienst inrichten. Aantal verzekerden.

B. Aantal lokale primaire groepeerings of met geringe uitstraling die alleen den dienst van algemeene geneeskunde inrichten en die zich voor den heilkundigen dienst op de Federatie beroepen. Aantal verzekerden.

C. Aantal federaties die een dienst van algemeene geneeskunde en heilkunde inrichten (eventueel met inbegrip van kanker). Aantal verzekerden.

D. Nombre d'Unions Nationales organisant le service anti-cancéreux. Population totale des assurés.

E. Tableau général de la population mutualiste assurée de recevoir les soins médicaux.

Liste des Associations mutualistes antituberculeuses reconnues ayant droit aux subsides en 1934 pour exercice 1933.

Population de chaque association.

Chaque association subsidiée observe-t-elle les prescriptions de l'arrêté royal du 22 décembre 1931.

Les cartes des salariés assujettis à la loi du 14 juillet 1930 rentrent à la Caisse Générale de Retraite, soit par l'intermédiaire des sociétés mutualistes reconnues, soit par envoi direct fait par l'employeur.

Pour l'année 1933, combien de cartes ont été envoyées par les sociétés mutualistes, combien par les employeurs?

Combien est-il rentré de cartes de travailleurs indépendants?

Combien est-il rentré de cartes d'assurés libres?

Réponse :

A. 260 sociétés primaires organisent elles-mêmes le service médico-pharmaceutique et chirurgical. Elles groupaient environ 730,000 assurés au 31 décembre 1933.

B. 1845 sociétés primaires n'organisent que le service de médecine générale (la fédération assurant le service chirurgical). Ces sociétés groupaient environ 1,410,000 assurés au 31 décembre 1933.

C. 40 fédérations organisent le service médico-pharmaceutique et chirurgical. Elles groupaient environ 580 sociétés fédérées et 930,000 assurés au 31 décembre 1933.

D. Aantal nationale Unies die den dienst van kankerbestrijding inrichten. Aantal verzekerden.

E. Algemeene tabel van de mutualisten die verzekerd zijn geneeskundige zorgen te ontvangen.

Lijst van de erkende Mutualiteiten voor bestrijding der tering, die in 1934 recht hadden op de toelage voor het dienstjaar 1933.

Aantal leden van elke vereeniging.

Leeft iedere gesubsidieerde vereeniging de voorschriften van het Koninklijk Besluit van 22 December 1931 na?

De kaarten van de loontrekkenden, onderworpen aan de wet van 14 Juli 1930 komen binnen bij de Algemeene Lijfrentekas, hetzij door bemiddeling van de erkende mutualiteiten, hetzij door rechtstreeksche zending van den werkgever.

Hoeveel kaarten werden in 1933 door de mutualiteiten, en hoeveel door de werkgevers ingezonden?

Hoeveel kaarten van onafhankelijke arbeiders zijn er binnengekomen?

Hoeveel kaarten van vrije verzekerden zijn er ontvangen?

Antwoord.

A. 260 primaire vereenigingen richten zelf den genees- en artseneeskundigen dienst in. Zij omvatten ongeveer 730,000 verzekerden op 31 December 1933.

B. 1845 primaire vereenigingen richten slechts den dienst van algemeene geneeskunde in (de federatie verzekert den heilkundigen dienst). Deze vereenigingen groepeerden ongeveer 1 miljoen 410,000 verzekerden op 31 December 1933.

C. 40 federaties richten den genees- en artseneeskundigen en heilkundigen dienst in. Zij groepeerden ongeveer 580 aangesloten vereenigingen en 930,000 verzekerden op 31 December 1933.

D. La « Ligue nationale des Fédérations mutualistes libérales de Belgique » seule prévoit dans ses statuts l'organisation d'une caisse d'assurance contre le cancer.

En fait, cette Union n'organise pas elle-même cette assurance. Elle a recours à l'intermédiaire de la Fédération mutualiste reconnue « Providentia », à Anvers.

Effectifs au 31 décembre 1933 :

Hommes, 66,386;

Femmes, 56,631;

Enfants, 47,870.

Dénominations

Nombre des bénéficiaires au 31-12-33

1. Union nationale des Fédérations mutualistes socialistes, Bruxelles . . .	1,091,330
2. Union nationale des Fédérations mutualistes chrétiennes, Bruxelles . . .	1,048,131
3. Union nationale des Fédérations mutualistes libérales, Bruxelles . . .	201,852
4. Union nationale des Fédérations mutualistes neutres, Bruxelles . . .	314,660
5. Union nationale des Fédérations mutualistes professionnelles, Bruxelles.	223,268
6. Landsbond Vlaamsch Nationale Mutualiteiten Alost (compte manque), première année de fonctionnement.	.
7. Union Personnel des Autobus, Vicinaux, etc., Anvers	40,078
8. Zonnestraal, Anvers.	33,059
9. Heropbeuring, Anvers	43,859
10. Fédération neutre Invalides de guerre, Liège .	10,551

D De Nationale Bond van Liberale Mutualiteitsfederaties van België alleen voorziet in zijn statuten de inrichting van een verzekeringskas tegen kanker.

In feite richt deze Unie niet zelf deze verzekering in. Zij beroept zich op de erkende Mutualiteitsfederatie « Providentia » te Antwerpen.

Leden op 31 December 1933 :

Mannen, 66,386;

Vrouwen, 56,631;

Kinderen, 47,870.

Benaming

Aantal rechthebbenden op 31-12-33

1. Nationaal Verbond der Socialistische Mutualiteitsfederaties, Brussel . . .	1,091,330
2. Nationaal Verbond der Christelijke Mutualiteitsfederaties, Brussel . . .	1,048,131
3. Nationaal Verbond der Liberale Mutualiteitsfederaties, Brussel . . .	201,852
4. Nationaal Verbond der Onzijdige Mutualiteitsfederaties, Brussel . . .	314,660
5. Nationaal Verbond der Beroepsmutualiteitsfederaties, Brussel . . .	223,268
6. Landsbond Vlaamsche Nationale Mutualiteiten, Aalst (rekening ontbreekt) 1 ^e jaar van werking.	.
7. Verbond van Autobus, Buurtspoorweg, enz. Antwerpen	40,078
8. Zonnestraal, Antwerpen	53,059
9. Heropbeuring, Antwerpen	43,859
10. « Fédération Neutre Invalides de guerre », Luik	10,551

II. Fédération libre de sociétés de secours mutuels de Bruxelles 49,278

12. Fédération « Alliance Nord-Belge », Angleur . . . 12,033

Comme il a déjà été répondu à M. le Sénateur Jauniaux, lors de la discussion du projet de budget pour l'exercice 1934, les dispositions de l'arrêté royal du 22 décembre 1931 relatives à l'attribution des subsides de l'Etat sont scrupuleusement observées.

Une seule dérogation, quant à l'effectif, a été admise pour deux caisses antituberculeuses (n° 11 et 12) et ce, parce que des conditions spéciales imposées aux affiliés limitent leur recrutement et les mettent dans l'impossibilité d'atteindre le nombre minimum d'adhérents imposé.

Cartes de salariés. Pendant l'année 1933, il a été transféré à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite :

A. 1,287,322 cartes de versement de salariés assujettis à la loi du 14 juillet 1930, dont :

1° 632,858 pour les sociétés mutualistes de retraite;

2° 654,464 pour les employeurs.

B. 9,597 cartes de versement de travailleurs indépendants.

C. 475,850 cartes de versement d'assurés libres.

Mutualités maternelles :

L'arrêté royal du 22 décembre 1931 stipule que les associations mutualistes doivent compter 50 membres pour avoir droit aux subventions de l'Etat.

Il s'agit là d'une règle absolument contraire aux enseignements de la pratique de l'assurance. La sécurité, en cette matière, exige le grand nombre.

La Commission désirerait savoir :

1° Combien il y a de caisses de maternité fédérales et quelle est leur population totale?

II. « Fédération Libre de Sociétés de Secours Mutuels » Brussel 49,278

12. « Fédération Alliance Nord-Belge », Angleur. . . . 12,033

Zooals reeds werd geantwoord aan senator Jauniaux bij de bespreking van het ontwerp van begroting voor het dienstjaar 1934, worden de bepalingen van het Koninklijk Besluit van 22 December 1931 betreffende het verleen van de Staatstoelage streng nageleefd.

Wat betreft het ledental werd slechts een afwijking toegestaan aan twee kassen tot teringbestrijding (n° 11 en 12) en dit omdat de bijzondere voorwaarden aan de aangeslotenen opgelegd de aanwerving beperken en ze in de onmogelijkheid stellen het opgelegde minimum aantal leden te bereiken.

Kaarten van loontrekkenden. Tijdens het jaar 1933 werden aan de Algemeene Spaar- en Lijfrentekas gezonden :

A. 1,287,322 stortingskaarten van loontrekkenden onderworpen aan de wet van 14 Juli 1930, waarvan :

1° 632,858 voor de mutualiteiten voor lijfrente;

2° 654,464 voor de werkgevers.

B. 9,597 stortingskaarten van onafhankelijke arbeiders.

C. 475,850 stortingskaarten van vrije verzekerden.

Moederschapsverzekeringen :

Het Koninklijk Besluit van 22 December 1931 bepaalt dat de mutualiteiten 50 leden moeten tellen om aanspraak te kunnen maken op de toelagen van den Staat.

Het geldt hier een regel die volstrekt in strijd is met de ervaring op het gebied van verzekering. Hier vergt de veiligheid het groot getal.

De Commissie wenscht te weten :

1° Hoeveel federale moederschapskassen er zijn en welk is hun ledental?

Réponse. — 87 caisses maternelles fédérales (ou assimilées) ont fonctionné régulièrement en 1933.

Elles groupaient 1,221,870 membres au 31 décembre 1933.

2^o Combien y-a-t-il d'associations mutualistes *comptant moins de 100 membres effectifs* organisant le service de maternité et quelle est leur population totale ?

Réponse. — 71 caisses maternelles autonomes *comptant moins de 100 membres effectifs* ont fonctionné régulièrement en 1933. Elles groupaient 4,780 membres au 31 décembre 1933.

Institutions de Prévoyance.

La «Prévoyance Sociale», Société Coopérative d'assurances, consacre des sommes importantes à la défense de la santé publique. Elle possède actuellement trois préventorias et elle va construire un sanatorium. En outre, elle a établi déjà trois centres de médecine préventive accessibles à tous. Elle compte mettre en service des autos-dispensaires qui visiteront les plus petits villages.

La Commission désirerait savoir s'il y a d'autres sociétés belges d'assurances qui socialisent une partie de leurs bénéfices.

Réponse. — A ma connaissance, aucune société d'assurances, à l'exception de « La Prévoyance Sociale » n'utilise une part de son bénéfice à des œuvres de caractère social humanitaire. Les statuts de la Société d'assurance du Boerenbond prévoient qu'une part du bénéfice peut être utilisée à des fins particulières non déterminées, qui doivent probablement entrer dans le champ d'activité du mouvement d'organisation et de protection des agriculteurs.

Antwoord. — In 1933 hebben 87 federale moederschapskassen (of gelijkgestelde) regelmatig gewerkt.

Zij telden op 31 December 1933 1,221,870 leden.

2^o Hoeveel mutualiteitsverenigingen *met minder dan 100 werkende leden* hebben moederschapsverzekering ingericht en welk is hun totaal ledental ?

Antwoord. — 71 zelfstandige moederschapskassen *met ten minste 100 werkende leden* hebben regelmatig in 1933 gewerkt. Zij telden 4,780 leden op 31 December 1933.

Voorzorgsinstellingen.

De « Prévoyance Sociale », samenwerkende verzekeringsvennootschap, besteedt aanzienlijke bedragen aan de bescherming van de volksgezondheid. Zij bezit thans drie preventoria en gaat een sanatorium bouwen. Bovendien, heeft zij reeds drie centra voor preventieve geneeskunde opgericht die voor elkeen toegankelijk zijn. Zij is voornemens auto-dispensaria in dienst te stellen die de kleinste dorpen zullen bezoeken.

De Commissie wenscht te weten of er andere Belgische verzekeringsmaatschappijen zijn welke een deel harer winsten socialiseeren.

Antwoord. — Bij mijn weten, besteedt geen enkele verzekeringsmaatschappij, behalve de « Prévoyance Sociale », een deel van haar winst aan zuiver maatschappelijke en menschelevende werken. De standregelen van de verzekeringsmaatschappij van den Boerenbond voorzien dat een deel van de winst kan worden besteed voor bijzondere niet nader omschreven doeleinden, die vermoedelijk binnen het arbeidsveld liggen van de organisatie en de bescherming der landbouwers.

Pensions de vieillesse :

La question des vieillards hollandais résidant en Belgique, sollicitant l'octroi de la majoration de rente de vieillesse, a été réglée par un accord de réciprocité.

Il est depuis longtemps question d'un accord à passer avec la France. De nombreux frontaliers y sont intéressés.

La Commission demande un exposé des différents éléments du problème.

Des prises de contact ont eu lieu entre délégués des deux Gouvernements.

Où en est-on ? Que va-t-on faire ?

Réponse. — Cette convention a été conclue à Paris, le 23 août 1930. Elle a été approuvée par le Parlement belge au cours du premier trimestre 1931 et elle vient d'être approuvée également par le Parlement français au début de l'année 1935.

Le Département des Affaires Etrangères a signalé que le Gouvernement français est disposé à procéder immédiatement à l'échange des ratifications.

Avant de déférer à cette invitation du Gouvernement français, il y a lieu d'obtenir l'accord du Ministère des Finances au sujet de la charge nouvelle que le Trésor belge devra supporter.

La convention établit un régime de réciprocité pour l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré et l'assurance-maladie et invalidité.

La date de mise en application de ces dispositions a été fixée au 1^{er} juillet 1930 en ce qui concerne les pensions de vieillesse et de veuve.

D'après les renseignements fournis par l'Office central de Statistique,

Voorzorgsinstellingen :

Het vraagstuk der in België verblijvende Hollandsche ouderlingen, die de toekenning van den ouderdoms-rentebijslag aanvragen, werd geregeld bij een akkoord van wederkeerigheid.

Er is sedert lang spraak van een akkoord te sluiten met Frankrijk. Talrijke grensarbeiders zijn daarbij betrokken.

De Commissie vraagt een uiteenzetting van de onderscheidene bestanddeelen van het vraagstuk.

Er hebben gedachtenwisselingen plaats gehad tusschen afgevaardigden van beide Regeeringen.

Hoever staat men ? Wat zal men doen ?

Antwoord. — Deze overeenkomst werd gesloten te Parijs op 23 Augustus 1930. Zij werd goedgekeurd door het Belgisch Parlement in den loop van het eerste kwartaal 1931 en zij werd pas insgelijks goedgekeurd door het Fransche Parlement in het begin van het jaar 1935.

Het Departement van Buitenland-sche Zaken heeft er op gewezen dat de Fransche Regeering bereid is onmiddellijk tot de wisseling der bekrachtigingen over te gaan.

Vooraleer in te gaan op dit verzoek van de Fransche Regeering, moet de instemming van het Ministerie van Financiën worden bekomen omtrent den nieuwen last die de Belgische Schatkist zal moeten dragen.

De overeenkomst voorziet een regime van wederkeerigheid voor de verzekering tegen ouderdom en vroegtijdigen dood, en voor de verzekering tegen ziekte en invaliditeit.

De datum van toepassing dezer bepalingen werd vastgesteld op 1 Juli 1930 voor de ouderdomspensioenen en de pensioenen der weduwen.

Blijkens de inlichtingen verstrekt door den Centralen dienst voor statis-

5,988 sujets français âgés de 65 ans et plus, résident en Belgique.

On peut évaluer à environ 10 millions la charge annuelle qui incombera au Trésor belge, par suite de l'octroi aux salariés français résidant en Belgique, des avantages à charge de l'Etat, prévus par la législation belge relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré.

La mise en vigueur de la convention, en ce qui concerne ce point, si la date du 1^{er} juillet 1930 doit être maintenue, entraînerait une dépense immédiate de l'ordre de 45 millions de francs environ et, en outre, occasionnerait d'inévitables complications administratives, vu les nombreuses modifications apportées à la législation belge depuis le 1^{er} juillet 1930.

La mise en application devrait, d'accord avec le Gouvernement français, être postposée à une époque postérieure à l'échange des ratifications.

D'autre part, la convention fixe le principe de la réciprocité, mais il reste à établir les conditions d'application. A différentes reprises, nous avons demandé au Gouvernement français de bien vouloir prendre date à l'effet de reprendre les conversations en vue de compléter la convention. Le Gouvernement français n'a pas, jusqu'à présent, donné suite à notre demande.

Quant aux caisses d'assurance contre la maladie et l'invalidité, la convention a été appliquée sans attendre les ratifications.

Les mutualités belges ont été chargées de l'exécution de la loi Loucheur en ce qui concerne les frontaliers.

Les Caisses françaises leur remboursent le montant des allocations et des frais médicaux.

tiék, verblijven er in België 5,988 Fransche onderdanen van vijf en zestig jaar en meer.

Men kan op ongeveer 10 miljoen den jaarlijkschen last ramen die aan de Belgische Schatkist zal worden opgelegd ten gevolge van het verleenen, aan de Fransche loontrekkenden die in België verblijven, van de voordeelen ten laste van den Staat, die worden voorzien door de Belgische wetgeving betreffende de verzekering tegen ouderdom en vroegtijdigen dood.

Het van kracht worden der overeenkomst op dit punt, indien de datum van 1 Juli 1930 moet worden gehandhaafd, zou aanleiding geven tot een onmiddellijke uitgave van ongeveer 45 miljoen en bovendien tot onvermijdelijke administratieve verwikkelingen, gezien de talrijke wijzigingen die sedert 1 Juli 1930 werden toegebracht aan de Belgische wetgeving.

De toepassing zou, in overleg met de Fransche Regeering, moeten bepaald worden op een datum na de wisseling der bekrachtigingen.

Bovendien bepaalt de overeenkomst het beginsel der wederkeerigheid, doch de voorwaarden van toepassing blijven te bepalen. Herhaaldelijk hebben wij aan de Fransche Regeering gevraagd een datum te willen bepalen om de onderhandelingen opnieuw aan te knopen ten einde de overeenkomst aan te vullen. De Fransche Regeering heeft tot nog toe aan ons verzoek geen gevolg gegeven.

Wat betreft de kassen van verzekering tegen ziekte en invaliditeit, werd de overeenkomst toegepast zonder de bekrachtigingen af te wachten.

De Belgische mutualiteiten werden belast met de uitvoering der wet Loucheur betreffende de grensarbeiders.

De Fransche kassen betalen hun het bedrag der toekenningen en der geneeskundige kosten terug.

Environ 33,000 ouvriers frontaliers ont bénéficié, en 1934, de ce régime.

* *

Il résulte, des renseignements recueillis par l'Office central de Statistique, que, lors du recensement du 8 mars 1931, environ 253,700 sujets belges résidaient en France. Le Gouvernement français n'a pas encore publié les résultats définitifs de ce recensement et conséquemment il n'est pas possible de donner le nombre exact de ressortissants belges âgés de 65 ans et plus, résidant en France. Toutefois, ce nombre pourrait, *très approximativement*, être fixé à 20,000.

**Pensions de vieillesse
dans les cantons d'Eupen et de Malmédy.**

La Commission désirerait savoir quelle est, en résumé, la situation exacte de l'organisation du régime des pensions de vieillesse, des ouvriers et des employés dans les cantons d'Eupen et de Malmédy.

Réponse. — La législation belge sur l'assurance vieillesse et décès prématuré — loi générale du 14 juillet 1930 (ouvriers, travailleurs indépendants et affiliés libres) et la loi spéciale du 18 juin 1930 (employés) — est applicable sans restriction dans les cantons d'Eupen, Malmédy et Saint Vith.

En ce qui concerne l'application de la loi générale, les patrons au lieu de charger les sociétés mutualistes de retraite (dont l'existence est inutile dans ces cantons), de la transmission à la Caisse de Retraite des cartes de versements, peuvent recourir à l'intervention des trois caisses officielles de maladies (Malmédy, Eupen, Eynatten).

La perception des versements pour l'assurance-vieillesse a lieu, chez les patrons qui se sont mis d'accord avec les Caisses, en même temps que la

Ongeveer 33,000 arbeiders genoten in 1934 het voordeel van dit regime.

* *

Uit de inlichtingen ingewonnen door den Centralen dienst voor statistiek blijkt dat, bij de telling van 8 Maart 1931, ongeveer 253,700 Belgische onderdanen in Frankrijk verbleven. De Fransche Regeering heeft nog niet de einduitslagen van deze telling bekendgemaakt en derhalve is het niet mogelijk het juiste aantal Belgische onderdanen op te geven van vijf en zestig jaar en meer, die in Frankrijk verblijven. Dit aantal kan echter *zeer benaderend* op 20,000 worden geschat.

**Ouderdomspensioenen
in de kantons Eupen en Malmedy.**

De Commissie verlangt te weten welke beknopt de juiste toestand is van de inrichting van het regime der ouderdomspensioenen van de arbeiders en bedienden in de kantons Eupen en Malmedy.

Antwoord. — De Belgische wetgeving betreffende de verzekering tegen ouderdom en vroegtijdigen dood : algemeene wet van 14 Juli 1930, (arbeiders, onafhankelijke arbeiders en vrije aangeslotenen) en de bijzondere wet van 18 Juni 1930 (bedienden) is toepasselijk zonder beperking in de kantons Eupen, Malmedy en St-Vith.

Wat betreft de toepassing der algemeene wet, mogen de werkgevers, in-stede van de mutualiteitsverenigingen voor lijfrente (wier bestaan in deze kantons overbodig is) te belasten met het overmaken aan de Lijfrentekas van stortingskaarten, beroep doen op de tusschenkomst van de drie officieele kassen voor ziekte (Malmedy, Eupen, Eynatten).

De inning der stortingen voor de verzekering tegen ouderdom geschiedt bij de werkgevers die zich hebben akkoord gesteld met de kassen, samen

perception des cotisations pour les assurances maladie et invalidité.

En ce qui concerne l'assurance-vieillesse des employés, ceux dont le traitement annuel est inférieur à 15,000 francs sont autorisés à faire prélever, sur le versement de 7 p. c. du traitement, destiné à l'assurance-vieillesse, la cotisation prescrite pour l'assurance-invalidité.

L'assurance-maladie et l'assurance-invalidité sont restées obligatoires dans les cantons d'Eupen, Malmédy et Saint-Vith, en vertu du Traité de Versailles. Le fonctionnement de ces assurances est celui prévu par le Code des Assurances sociales allemand; cependant diverses modifications ont dû y être apportées depuis 1920.

Des cotisations spéciales pour ces assurances sont mises à charge des assurés et des patrons; elles s'ajoutent, dans le cas des ouvriers, aux cotisations dues pour l'assurance-vieillesse, tandis que, dans le cas des employés, elles sont déduites des cotisations dues pour cette dernière assurance.

Pension des Employés.

Il résulte des renseignements obtenus que le nombre approximatif des employés affiliés à la Caisse Nationale des Pensions pour employés s'élève à 115,000 environ.

Les versements faits à la Caisse Nationale en application de la loi se sont élevés pour 1933 à 70,339,570 fr. Les réserves mathématiques au 31 décembre 1933 s'élevaient à 126,942,671 francs. Les bénéfices pour l'exercice 1933 se sont élevés à fr. 9,030,215-77.

Les Bilan et Compte de Profits et Pertes pour l'exercice 1934 ne sont pas encore établis à l'heure actuelle.

met de inning der bijdragen voor de verzekering tegen ziekte en invaliditeit.

Wat betreft de verzekering tegen ouderdom der bedienden, deze wier jaarwedde lager is dan 15,000 frank, mogen op de storting van 7 t. h. van hun wedde voor de verzekering tegen ouderdom, de voor de verzekering tegen invaliditeit voorziene bijdrage doen afhouden.

De verzekering tegen ziekte en de verzekering tegen invaliditeit zijn verplicht gebleven in de kantons Eupen, Malmédy en St-Vith, krachtens het Verdrag van Versailles. De werking dezer verzekeringen is die welke wordt voorzien in het Wetboek der Deutsche Sociale Verzekeringen; verschillende wijzigingen moesten er echter sedert 1920 worden aan toegebracht.

Bijzondere bijdragen voor deze verzekeringen worden ten laste der verzekerden en der werkgevers gelegd; in het geval der arbeiders worden deze gevoegd bij de bijdragen verschuldigd voor de verzekering tegen ouderdom, terwijl in het geval der bedienden zij worden afgetrokken van de bijdragen verschuldigd voor deze laatste verzekering.

Bediendenpensioen.

Uit de bekomen inlichtingen blijkt dat het aantal bedienden aangesloten bij de Nationale Pensioenkas voor Bedienden bij benadering 115,000 bedraagt.

De stortingen, gedaan bij de Nationale Kas in uitvoering van de wet, bedroegen in 1933, 70,339,570 frank. De wiskundige reserves bedroegen, op 31 December 1933, 126,942,671 frank. De winst voor het dienstjaar 1933 bedroeg 9,030,215-77 fr.

De balans en winst- en verliesrekening voor het dienstjaar 1934 zijn thans nog niet opgemaakt.

Fonds d'Allocations :

Le montant des cotisations personnelles et patronales reçues par le Fonds d'Allocations pour employés s'est élevé :

En 1932, à. . fr.	2,541,360 30
En 1933, à. . .	26,313,327 65
En 1934, à. . .	29,311,019 11
Total . . .	58,165,707 06

Le montant total des allocations payées par le Fonds d'Allocations pour employés s'est élevé :

a) *Allocations de vieillesse :*

1931 :	3,378,128 50
1932 :	3,197,239 20
1933 :	8,610,971 55
1934 :	5,831,921 95
	<u>21,018,261 20</u>

b) *Allocations de veuves :*

1933 :	524,889 55
1934 :	642,194 60
	<u>1,167,084 15</u>

c) *Allocations d'invalidité :*

1933 :	117,075
1934 :	218,115
	<u>335,190</u>

Total général : 22,520,535 35

Il serait désirable que le Fonds d'Allocations établisse comme la Caisse Nationale de Pension des employés, un Bilan et un Compte de Profits et Pertes.

Ci-après le Bilan et le Compte de Profits et Pertes de la Caisse Nationale des Pensions des employés pour l'exercice 1933.

Toelagenfonds :

Het bedrag der bijdragen van personeel en patroons door het toelagenfonds der bedienden ontvangen be droeg :

In 1932. . . fr.	2,541,360 30
In 1933. . . .	26,313,327 65
In 1934. . . .	29,311,019 11

Totaal . fr. 58,165,707 06

Het totaal bedrag der toelagen uitbetaald door het Toelagenfonds der bedienden beliep :

a) *Ouderdomstoelagen :*

1931 :	3,378,128 50
1932 :	3,197,239 20
1933 :	8,610,971 55
1934 :	5,831,921 95
	<u>Totaal . 21,018,261 20</u>

b) *Weduwentoelagen :*

1933 :	524,889 55
1934 :	642,194 60
	<u>Totaal . 1,167,084 15</u>

c) *Invaliditeitstoelagen :*

1933 :	117,075 »
1934 :	218,115 »
	<u>Totaal . 335,190 »</u>

Algemeen totaal : 22,520,535 35

Het zou wenschelijk zijn dat het Toelagenfonds evenals de Nationale Kas voor Bediendenpensioenen, een balans en een winst- en verliesrekening opmaakte.

Hier volgt de balans en de winst- en verliesrekening van de Nationale Kas voor Bediendenpensioenen voor het dienstjaar 1933.

**Caisse nationale des Pensions des Employés.
Nationale Kas voor Bediendenpensioenen.**

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1933 — BALANS OP 31 DECEMBER 1933

ACTIF. — ACTIEF.

IMMOBILISÉ. — NIET BESCHIKBAAR :

Immeubles. — <i>Onroerende goederen</i> fr.	2,462,751 62
Matériel et mobilier. — <i>Materiaal en mobielier</i>	1,665,545 15
Frais de premier établissement. — <i>Eerste oprichtingskosten</i>	658,018 35

RÉALISABLE. — OMZETBAAR :

Créances (Portefeuille) hypothécaires. — <i>Hypothecaire schuld-vorderingen (Portefeuille)</i>	38,329,581 50
Fonds publics. — <i>Openbare fondsen</i>	88,700,358 60
Débiteurs divers. — <i>Verschillende schuldenaars</i>	1,551,706 78
Primes afférentes décembre 1933 encaissées en janvier 1934. — <i>Premiën van December 1933 in Januari 1934 geïnd</i>	5,850,000 »
Intérêts à recevoir. — <i>Te ontvangen interesten</i>	1,479,185 30

DISPONIBLE. — BESCHIKBAAR :

Caisse, Banque et Compte chèques postaux. — <i>Kas, Bank en Postcheckrekening</i>	1,821,228 92
Fr.	142,518,376 22

PASSIF. — PASSIEF.

ENVERS ELLE-MEME. — TEGENOVER HAAR ZELVE :

Amortissement sur matériel et mobilier. — <i>Delgingen op materiaal en mobielier</i>	465,228 »
Amortissement sur premier établissement. — <i>Delgingen op eerste oprichtingskosten</i>	438,678 »

ENVERS LES TIERS. — TEGENOVER DERDEN :

Fonds de réserve au 31 décembre 1932. — <i>Reservefonds op 31 December 1932</i>	1,920,000 »
Fonds de répartition au 31 décembre 1932. — <i>Omslagfonds op 31 December 1932</i>	3,188,012 43
Créditeurs divers. — <i>Verschillende schuldeischers</i>	335,403 52
Intérêts encaissés d'avance. — <i>Bij voorbaat geïnde interesten</i>	198,167 50
Réserves mathématiques au 31 décembre 1933. — <i>Wiskundige reserves op 31 December 1933</i>	126,942,671 »
Profits et pertes. Excédent bénéficiaire. — <i>Winst- en verlies. Batig saldo</i>	9,030,215 77
Fr.	142,518,376 22

COMPTE DE PROFITS ET PERTES.
WINST- EN VERLIESREKENING.

DÉBIT. — *DEBET.*

Arrérages de rentes payés. — <i>Uitbetaalde rentetermijnen.</i> fr.	324,473 05
Payement de capitaux. — <i>Uitbetaalde kapitalen.</i>	1,751,692 09
Frais généraux. — <i>Algemeene onkosten</i>	1,832,225 66
Amortissements sur matériel et mobilier. — <i>Delgingen op materiaal en mobilier</i>	277,767 »
Amortissements sur premier établissement — <i>Delgingen op eerste oprichtingskosten</i>	219,339 »
Réserves mathématiques au 31 décembre 1933. — <i>Wiskundige reserves op 31 December 1933</i>	126,942,671 »
SOLDE BÉNÉFICIAIRE. — <i>BATIG SALDO.</i> °.	9,030,215 77

Fr. 140,378,383 57

CRÉDIT. — *KREDIET.*

Primes 1933. — <i>Premiën 1933</i> fr.	70,339,560 »
Profits financiers. — <i>Financieele baten</i>	6,038,823 57
Réserves mathématiques au 31 décembre 1932. — <i>Wiskundige reserves op 31 December 1932</i>	64,000,000 »

Fr. 140,378,383 57

AFFECTATION DE L'EXCÉDENT BÉNÉFICIAIRE.
VERDEELING VAN HET BATIG SALDO.

Fonds de réserve. — <i>Reservefonds</i> fr.	1,888,280 10
Fonds de répartition. — <i>Omslagfonds</i>	7,141,935 67
	Fr. <u>9,030,215 77</u>

Habitations à bon marché.

1. La Société Nationale des Habitations à bon marché a exigé de la part des sociétés de construction, une certaine réduction des loyers. Quelle est la réduction qui a été exigée et à quelle date?

2. A cette date, quel était le taux de l'intérêt exigé pour les avances faites par la Société Nationale aux sociétés primaires?

3. La Société Nationale envisage-t-elle de réduire ce taux et de tenir ainsi compte de la réduction des loyers exigés?

Réponse.

1. La Société Nationale n'a pas exigé la réduction des loyers.

2. Les taux d'intérêt n'ont pas changé. Ils sont d'ailleurs fixés par des contrats d'une durée de 66 années. Ces taux sont de 2, 2 1/2, 3 et 4 p. c. suivant l'époque de la conclusion des contrats et l'adjudication des constructions.

3. La Société Nationale n'envisage pas de réduire ces taux, qui ont été fixés d'accord avec le Gouvernement.

Il y a lieu de remarquer cependant que dans plusieurs sociétés les loyers ont dû être diminués par application de l'arrêté-loi du 31 octobre 1934 limitant les loyers des habitations modestes aux 5/4 du revenu cadastral.

La Société Nationale n'envisage pas, pour le moment, une réduction de certains taux d'intérêt parce que l'arrêté-loi précité cesse d'être applicable en 1936.

Du chef des avances et des emprunts, la Société Nationale sera redevable à l'État, le 31 décembre 1935, d'une somme totale de 34 millions de francs, mais l'application de l'article 10 du susdit arrêté, en réduisant sensiblement les ressources des sociétés agréées

Goedkoope woningen.

1. De Nationale Maatschappij der goedkoope woningen en woonvertrekken heeft vanwege de bouwmaatschappijen een zekere verlaging der huurprijzen gevegd. Welke verlaging werd gevegd en op welken datum?

2. Welk was op dien datum de intrestvoet gevegd voor de voorschotten van de Nationale Maatschappij aan de primaire maatschappijen?

3. Beoogt de Nationale Maatschappij een verlaging van dezen intrestvoet om alzoo rekening te houden met de gevegte huurverlaging?

Antwoord.

1. De Nationale Maatschappij heeft geen huurverlaging gevegd.

2. De intrestvoeten zijn niet veranderd. Zij zijn trouwens door de contracten bepaald voor een duur van zes en zestig jaar. Deze intrest bedraagt 2, 2 1/2, 3 en 4 t. h. volgens het tijdstip van het sluiten der contracten en de toewijzing der bouwwerken.

3. De Nationale Maatschappij beoogt geen verlaging van deze intresten, die in overleg met de Regeering werden bepaald.

Er moet echter op gewezen worden dat in verschillende maatschappijen de huurprijzen moeten verlaagd worden door toepassing der besluit-wet van 31 October 1934 waarbij de huurprijzen der nederige woningen beperkt worden volgens de vijf vierden van het kadastraal inkomen.

De Nationale Maatschappij beoogt voor het oogenglik geen verlaging van sommige intrestvoeten omdat voormeld Koninklijk besluit in 1936 ophoudt van toepassing te zijn.

Wegens voorschotten en leeningen zal de Nationale Maatschappij op 31 December 1935 aan den Staat een totale som verschuldigd zijn van 34 miljoen, doch de toepassing van artikel 10 van voormeld besluit, door de middelen der maatschappijen door de

par la Société Nationale, les mettra dans de réelles difficultés pour remplir intégralement envers celle-ci leurs engagements.

De ce fait, la Société Nationale déclare qu'il faut s'attendre à une diminution de recettes pouvant atteindre plusieurs millions, mais qu'il est impossible d'évaluer exactement.

* * *

1. Les sociétés de construction sont-elles obligées d'inscrire dans les cahiers des charges des entreprises d'habitations, l'obligation de s'approvisionner au Comptoir des Matériaux?

2. Quels sont les actionnaires du Comptoir des Matériaux?

3. Quels sont les résultats financiers de cet organisme?

4. Y a-t-il possibilité d'envisager la liquidation du Comptoir des Matériaux?

Réponse. — 1. Non. Les clauses des cahiers des charges prévoyant l'intervention du Comptoir National des Matériaux sont supprimées.

En ce qui concerne les matériaux imposés (portes, tuiles, couleurs, carrelages) sous la dénomination S. N., ceux-ci sont choisis après adjudication publique ou ensuite d'agrément d'une série de firmes productrices; ils sont fournis directement aux entrepreneurs de construction aux prix nets résultant des adjudications ou des accords conclus avec la Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché.

2. Les actionnaires du Comptoir des Matériaux sont les provinces, les communes, les sociétés d'habitations et des particuliers.

Nationale Maatschappij aangenomen merklijk te verminderen, zal ze voor ware moeilijkheden plaatsen om ten volle hun verbintenissen jegens de Nationale Maatschappij te vervullen.

Derhalve verklaart de Nationale Maatschappij dat men zich aan een ontvangstvermindering moet verwachten die verschillende millioenen kan bereiken, doch die thans niet juist kan geraamd worden.

* * *

1. Zijn de bouwmaatschappijen verplicht in de lastkohieren der bouwondernemingen de verplichting in te schrijven zich te bevoorraden bij het « Comptoir des matériaux »?

2. Welke zijn de aandeelhouders van het « Comptoir des matériaux »?

3. Welke zijn de financiële uitslagen van dit Comptoir?

4. Is het mogelijk de likwidatie van het « Comptoir des matériaux » in het vooruitzicht te stellen?

Antwoord. — 1. Neen. De bepalingen der lastkohieren, waarbij de tussenkomst van het « Comptoir national des matériaux » wordt voorzien, zijn afgeschaft.

Wat betreft het opgelegd materieel (deuren, pannen, verf, bevoering) onder de benaming S. N., dit wordt gekozen na openbare aanbesteding of na aanvaarding van een reeks fabrieken; het wordt rechtstreeks geleverd aan de aannemers van bouwwerken tegen de netto prijzen die blijken uit de aanbestedingen of overeenkomsten gesloten met de Nationale Maatschappij der goedkoope woningen en woonvertrekken.

2. De aandeelhouders van het « Comptoir des matériaux » zijn de provinciën, de gemeenten, de bouwmaatschappijen en particulieren.

3. Certains exercices ont été bénéficiaires; d'autres, déficitaires. Actuellement, la situation est déficitaire.

4. Elle est envisagée.

* * *

La Caisse d'Epargne impose, aux sociétés de construction d'habitations à bon marché, l'obligation que la valeur des terrains sur lesquels sont édifiées les habitations à bon marché, ne dépasse pas un certain quantum.

Quel est exactement ce quantum?

N'y a-t-il pas lieu de modifier ce quantum pour les villes où la valeur du terrain est généralement beaucoup plus importante que pour les agglomérations rurales?

Réponse. — Il est exact que d'après les instructions données par la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite à ses sociétés de crédit, le coût maximum du terrain destiné à la construction d'une habitation à bon marché ne peut excéder le quart du maximum admis pour la valeur totale du bien.

La susdite Administration a estimé devoir fixer cette limite pour éviter que la somme à consacrer à la construction proprement dite soit insuffisante pour l'édification d'une maison convenable répondant aux règles de l'hygiène et en rapport avec la valeur du terrain.

Les maxima fixés par la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite pour la valeur de l'immeuble, terrain compris, sont de :

- 50,000 francs à Bruxelles, Anvers, Gand, Liège et leurs agglomérations;
- 45,000 francs dans les autres communes de la catégorie spéciale;
- 40,000 francs dans les communes de la première catégorie;

3. Sommige boekjaren sloten met winst, andere met verlies.

Thans is de toestand onbatig.

4. Dit wordt overwogen.

* * *

De Spaarkas legt aan de Maatschappijen voor het bouwen van goedkope woningen de verplichting op dat de waarde der gronden, waarop de goedkope woningen worden gebouwd, niet een zeker quantum overschrijdt.

Welk is juist dit quantum?

Dient dit quantum niet gewijzigd voor de steden waar de waarde van den grond doorgaans veel belangrijker is dan voor de landelijke agglomeraties ?

Antwoord. — Het is waar dat, volgens de onderrichtingen gegeven door de Algemeene Spaar- en Lijfrentekas aan hare kredietmaatschappijen, de maximumprijs van den grond bestemd voor het bouwen van een goedkope woning niet één vierde mag overschrijden van het maximum dat wordt aangenomen voor de totale waarde van het goed.

Bedoeld Bestuur heeft geoordeeld deze grens te moeten bepalen om te vermijden dat het bedrag te besteden aan den eigenlijken bouw zou ontoereikend zijn voor het bouwen van een behoorlijk huis, dat beantwoordt aan de voorschriften van hygiëne en in verhouding staat tot de waarde van den grond.

De maxima bepaald door de Algemeene Spaar- en Lijfrentekas voor de waarde van het vaste goed, met inbegrip van den grond, bedragen :

- 50,000, te Brussel, Antwerpen, Gent, Luik en hun agglomeraties;
- 45,000, in de overige gemeenten der bijzondere categorie;
- 40,000, in de gemeenten van de eerste categorie;

35,000 francs dans les communes de la deuxième catégorie;

30,000 francs dans les communes de la troisième catégorie.

C'est à la Caisse d'Epargne qu'il appartient de modifier les règles en vigueur actuellement, mais qu'elle estime cependant devoir être de stricte application dans les circonstances actuelles,

La Caisse d'Epargne décide souverainement en ces matières.

Enquête relative à la silicose.

La Commission désirerait savoir où en est cette enquête et quelles sont les conclusions déjà acquises.

Réponse. — Cette enquête n'est pas commencée. Elle implique, en effet, des dépenses importantes, notamment de radiographie, et ces dépenses ne pouvaient être imputées avant le vote du budget. Toutes les dispositions nécessaires sont prises pour que l'enquête puisse commencer dès que la somme prévue sera disponible.

Depuis longtemps déjà, le Service médical du Travail du Département du Travail et de la Prévoyance sociale a accumulé une documentation extrêmement importante en ce qui concerne cette question, documentation dont il est impossible de tirer actuellement des déductions générales et pratiques.

* *

A propos de cette affection, un rapport très intéressant de M. le docteur Glibert paru dans la *Revue du Travail* des mois d'octobre et novembre 1931, ainsi que de mars 1932, laissait supposer que l'on allait enfin aboutir à une solution définitive du problème de la silicose, à intercaler dans la liste des maladies professionnelles.

35,000, in de gemeenten van de tweede categorie;

30,000, in de gemeenten van de derde categorie.

Aan de Spaarkas behoort het de thans van kracht zijnde regelen te wijzigen, die zij evenwel oordeelt streng te moeten worden toegepast in de huidige omstandigheden.

De Spaarkas beslist oppermachtig in deze aangelegenheden.

Onderzoek betreffende de silicose.

De Commissie verlangt te weten hoever het staat met dit onderzoek en welke de reeds verworven besluiten zijn ?

Antwoord. — Dit onderzoek is nog niet aangevat. Het vergt immers aanzienlijke uitgaven, onder meer van radiografie, en deze uitgaven konden niet worden aangerekend vóór de goedkeuring der begrooting. Al de vereischte schikkingen zijn getroffen opdat het onderzoek kunne worden aangevat zoodra het voorziene bedrag zal beschikbaar zijn.

Reeds sedert lang heeft de geneeskundige Arbeidsdienst van het Departement van Arbeid en Sociale Voorzorg een uiterst belangrijke documentatie verzameld over dit vraagstuk. Uit deze documentatie is het onmogelijk thans algemeene en praktische besluiten af te leiden.

* *

Over deze kwaal liet een belangwekkend verslag van Dr Glibert, verschenen in het *Arbeidsblad* der maanden October en November 1931 en van Maart 1932, veronderstellen dat men spoedig ging komen tot een definitieve oplossing van de silicose, op te nemen onder de beroepsziekten.

Or, il paraît que depuis lors, une enquête a été ordonnée au sujet de la silicose.

La Commission désire savoir :

a) à quoi peut aboutir la solution préconisée dans le rapport de M. le docteur Glibert?

b) où en est l'enquête décidée; quand a-t-elle commencé?

c) sur combien de travailleurs a-t-elle porté?

d) quelle constatation a-t-on faite à ce jour, sur la proposition d'ouvriers examinés affectés par la Silicose?

Réponse. — Les articles parus dans la *Revue du Travail*, numéros d'octobre et novembre 1931, ainsi que de mars 1932, sous la signature du docteur Glibert sont un résumé des débats qui se sont produits du 13 au 17 août 1930 à la Conférence Internationale de Johannesburg réunie par le Bureau International du Travail pour mettre au point la question de la silicose.

Les conclusions de cette Conférence Internationale furent, au point de vue médical, les suivantes :

« Il faudra entreprendre toute action nécessaire :

» a) pour établir une classification internationale de la silicose selon les directives exposées aux articles 16 et 21 inclus du rapport;

» b) pour faire une enquête sur la possibilité d'établir une technique radiologique et une terminologie des épreuves radiographiques qui permettent des comparaisons internationales;

» c) pour organiser des recherches ultérieures concernant la corrélation existant entre données radiographiques, constatations anatomo-pathologiques et symptomatologiques, soit de la silicose, soit de la silicose avec tuberculose;

Het schijnt dat sedertdien een onderzoek naar de silicose werd bevolen.

De Commissie wenscht te weten :

a) waarop de oplossing door Dr Glibert voorgesteld kan uitloopen;

b) hoever het staat met het besloten onderzoek en wanneer het begonnen is ?

c) hoeveel arbeiders werden onderzocht ?

d) welke vaststelling tot nog toe kon gedaan worden, op voorstel van arbeiders van silicose aangetast en die werden onderzocht ?

Antwoord. — De artikelen verschenen in het *Arbeidsblad* van October en November 1931 alsook van Maart 1932 onder de handteekening van Dr Glibert, zijn een samenvatting van de debatten gevoerd van 13 tot 17 Augustus 1930 op de Internationale Conferentie te Johannesburg gehouden, op voorstel van het Internationaal Arbeidsbureau, om het vraagstuk van de silicose te regelen.

De besluiten van deze internationale conferentie, in medisch opzicht, waren de volgende :

« Elke noodige actie moet worden ingezet :

» a) om een internationale rangschikking op te maken van de silicose volgens de richtsnoeren gegeven bij de artikelen 16 tot en met 21 van het verslag;

» b) om een onderzoek in te stellen naar de mogelijke vaststelling van een radiologische techniek en een terminologie der radiografische proeven welke internationale vergelijkingen mogelijk maken;

» c) om latere onderzoekingen in te stellen naar het verband tusschen radiografische gegevens, anatomo-pathologische en symptomatologische vaststellingen, hetzij van de silicose, hetzij van de silicose met tuberculose;

» d) pour instituer encore des recherches scientifiques, dans le plus bref délai possible et sur une base internationale, sur l'étiologie, la pathologie et le diagnostic de la silicose, ainsi que d'autres maladies dues aux poussières. »

Ces conclusions montrent qu'à l'époque, même aux yeux des spécialistes les plus éminents des différents pays, la question de la silicose était loin d'être au point.

D'autre part, les conclusions des articles de M. le Dr Glibert en ce qui concerne la Belgique sont les suivantes :

« Assurément, en Belgique comme ailleurs, on s'est occupé de la question des pneumoconioses et nombreux sont les travaux qui se rapportent à cet objet. Parmi eux, on peut citer le travail que M. l'Inspecteur médecin principal Dessent a publié dans le *Bulletin du Service Médical du Travail* (en 1922) et qui a trait à une enquête sur la mortalité des ouvriers des ardoisières. On peut rappeler aussi qu'au Congrès des maladies professionnelles tenu à Genève l'an passé, fut présentée par M. l'Inspecteur général médecin Langelez, une étude de la morbidité des ouvriers du ciment effectuée par les fonctionnaires du Service Médical du Travail d'après les directives données par ce dernier.

« Mais en Belgique comme dans les autres pays dits « latins » : France, Italie, etc., l'étude de la silicose proprement dite est peu avancée, on peut presque dire qu'elle y est inexistante. Diverses raisons expliquent cette carence. L'attention n'a pas été appelée de ce côté par des faits aussi sensationnels que ceux qui se sont produits en d'autres régions. Il ne semble pas que, sauf quelques exceptions, les roches de notre sol soient aussi riches en silice libre que celles du Sud de l'Afrique. D'autre part, des considé-

» d) om wetenschappelijk onderzoek in te stellen, binnen den kortst mogelijken tijd en op internationale basis, van de etiologie, de pathologie en de diagnose van de silicose, alsook van andere ziekten door stof veroorzaakt. »

Deze besluiten toonen aan dat, op dat tijdstip, zelfs in de oogen van de meest vooraanstaande specialisten der verschillende landen, het vraagstuk van de silicose verre van geregeld was.

Bovendien besluiten de artikelen van Dr Glibert, wat België betreft, als volgt :

« In België zooals elders, heeft men zich gewis bezig gehouden met het vraagstuk der pneumoconioses, en talrijk zijn de werken over dit onderwerp. Daaronder kan men wijzen op het werk van den eerst-aanwezenden geneeskundigen opzichter Dessent, verschenen in het « *Bulletin du Service Médical du Travail* » (in 1922), en dat handelt over een onderzoek naar de sterfte der arbeiders bij de leigroeven. Ook moet men herinneren aan het feit dat, op het Congres voor Beroepsziekten te Genève het vorig jaar gehouden, door den medischen inspecteur-generaal Langelez, een studie werd voorgelegd betreffende de ziekten van de cementarbeiders, onderzocht door de ambtenaren van den Medischen Arbeidsdienst op gegevens van dezen laatste.

Doch in België zooals in de overige zoogezegde « Latijnsche » landen; Frankrijk, Italië, enz., is de studie van de eigenlijke silicose weinig gevorderd, zij is schier onbestaande. Dit kan om verschillende redenen worden verklaard. De aandacht werd daarop niet gevestigd door de indrukwekkende feiten die zich in andere landen voordeden. Het schijnt dat, op enkele uitzonderingen na, de rotsen in onzen grond niet zoo rijk aan zuivere kiezel zijn als in Zuid-Afrika. Bovendien, lieten economische en nog meer finan-

rations économiques, et plus encore financières, n'ont pas permis aux chercheurs belges de développer leur champ d'action.

M. le Dr Glibert n'a pas donné suite à l'intention qu'il avait de présenter à M. le Ministre de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale, un plan relatif à la question de la silicose en Belgique.

Nous pouvons dire qu'actuellement la question de la silicose en Belgique n'est pas très avancée; les médecins jusqu'ici ne semblent pas y attacher beaucoup d'importance. Le service Médical du Travail a commencé une enquête dans les faïenceries, enquête qui a dû être interrompue, les frais qu'elle entraînait dépassant les possibilités budgétaires. Il n'est pas possible de tirer une conclusion quelconque des documents fragmentaires fournis par cette enquête.

Au budget de 1935, une somme de 60,000 francs a été inscrite dans le but d'entreprendre par le Service Médical du Travail une enquête générale. Toutes les dispositions sont prises pour que cette enquête puisse commencer dès le vote du budget. Cette enquête sera menée en collaboration par le Service Médical du Travail, l'Administration des Mines, La Fédération des Charbonnages de Belgique et la Ligue Nationale Belge contre la Tuberculose.

Cette enquête sera forcément, en raison de son caractère scientifique, longue, mais — espérons-le — tout au moins, fertile en conclusions utiles.

L'emphysème pulmonaire et l'enthracose pulmonaire.

Il est d'ordre courant que ces deux affections ruinent la santé d'un grand nombre de mineurs.

La Commission estime qu'il importe de rechercher si celles-ci ne devraient pas être également classées dans la liste des maladies professionnelles.

cieele overwegingen de Belgische navorschers niet toe hun arbeidsveld uit te breiden.

Doch doctor Glibert heeft geen gevolg gegeven aan zijn voornemen den Minister van Arbeid, Nijverheid en Sociale Voorzorg een studieplan voor te leggen betreffende het vraagstuk der silicose in België.

Wij mogen zeggen dat dit vraagstuk in ons land niet zeer gevorderd is; de geneesheeren schijnen daar niet veel belang aan te hechten. De Medische Arbeidsdienst heeft een onderzoek ingesteld in de porceleinfabrieken, dat wegens de kosten op de begroting moest worden onderbroken. Het is niet mogelijk eenige gevolgtrekking te maken op grond van de fragmentaire gegevens door dit onderzoek verstrekt.

Op de Begroting voor 1935 werd een bedrag van 60,000 frank uitgetrokken om door den Medischen Arbeidsdienst een algemeen onderzoek te doen instellen. Alle schikkingen werden genomen opdat dit onderzoek onmiddellijk na de goedkeuring der begroting kunne beginnen. Het wordt verricht in samenwerking met den Medischen Arbeidsdienst, het Mijnbestuur, de « Fédération des Charbonnages de Belgique » en de Nationale Bond voor Teringbestrijding.

Wegens zijn wetenschappelijken aard, zal dit onderzoek noodzakelijk lang zijn doch, laat ons hopen, vruchtbaar aan nuttige gegevens.

Dampigheid en longanthracose.

Het is bekend dat deze beide aandoeningen de gezondheid van een groot aantal mijnwerkers ondermijnen.

De Commissie is van oordeel dat dient onderzocht of zij niet eveneens dienen gerangschikt te worden onder de beroepsziekten.

Ces deux affections n'ont cessé de faire supporter aux mutualités des centres miniers des charges considérables qui ne devraient pas leur incomber dans une proportion aussi grande.

1. L'honorable Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale n'estimerait-il pas qu'il importe de décider qu'il y a lieu de faire une enquête dans les dispensaires des charbonnages à l'effet de relever dans les statistiques médicales la proportion des mineurs atteints de ces deux affections qui ont été secourus par les caisses de prévoyance des charbonnages, au cours des années 1931, 1932, 1933 et 1934?

2. De procéder à une même enquête dans les caisses communes régionales des charbonnages pour les mêmes années?

3. L'honorable Ministre ne pourrait-il pas ordonner ces deux enquêtes qui devraient être terminées au cours de l'année 1935?

Réponse. — L'opinion scientifique actuelle en ce qui concerne les affections pulmonaires auxquelles sont exposés les ouvriers mineurs, est que l'anthracose pulmonaire, c'est-à-dire l'infiltration du poumon par des poussières pures de charbon ne détermine qu'exceptionnellement des phénomènes graves. Les ouvriers anthracosiques présentent des troubles plus ou moins apparents d'emphysème pulmonaire, mais ceux-ci ne sont en général pas incompatibles avec une santé apparemment normale et une capacité de travail régulière. Il n'en est plus de même lorsqu'aux poussières de charbon se mélangent des poussières de roches siliceuses ou silicateuses. Il se développe alors un phénomène particulier, l'anthracosilicose, sur lequel vient se greffer par complication secondaire de la tuberculose pulmonaire.

C'est-à-dire que la question de l'anthracose pulmonaire sera forcément envisagée lors de l'enquête citée par

Deze beide kwalen hebben voortdurend aan de mutualiteiten van de mijnkolencentra belangrijke lasten opgelegd die zij niet in zulke groote mate zouden moeten dragen.

1. Is de geachte Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg niet van oordeel dat dient besloten te worden tot een onderzoek in de dispensaria van de kolenmijnen om uit de geneeskundige statistieken op te maken in welke verhouding mijnwerkers aangetast door beide kwalen hulp ontvingen van de verzorgingskassen der kolenmijnen tijdens de jaren 1931, 1932, 1933 en 1934?

2. Over te gaan tot een zelfde onderzoek in de gemeenschappelijke gewestelijke kassen van de kolenmijnen voor dezelfde jaren?

3. Zou de geachte Minister niet kunnen opdracht geven tot het inrichten van dit dubbel onderzoek, dat in den loop van 1935 zou moeten geëindigd zijn?

Antwoord. — De huidige wetenschappelijke opvatting betreffende deze beide aandoeningen waaraan de mijnwerkers zijn blootgesteld, is, dat de longen-anthraxose, t. t. z. de doordringing van de longen door zuiver stof van steenkolen slechts bij uitzondering ernstige kwalen te voorschijn roept. De arbeiders die aan anthracose lijden vertoonen min of meer zichtbare teekenen van dampigheid, maar deze zijn over het algemeen niet onvereinbaar met een blijkbaar normale gezondheid en een geregelde werkkraft. Hetzelfde geldt niet meer wanneer het kolenstof vermengd is met stof van kiezel of kiezelzuurzout. Dan ontwikkelt zich een particulier verschijnsel, de anthracosilicose waarop zich bij secundaire verwikkeling de longteringent.

Dit beteekent dat de kwestie van de longen-anthraxose noodzakelijk zal onderzocht worden bij het onderzoek

la réponse à la question posée sur la silicose. A cette occasion, conformément à la suggestion faite, l'enquête suggérée de faire dans les dispensaires des charbonnages et dans les caisses communes sera entreprise et jointe à la documentation d'enquête générale.

Nous croyons devoir signaler qu'en ce qui concerne la silicose et les affections pulmonaires, dues aux poussières, dans le domaine international, la question a été étudiée surtout pour les entreprises en dehors de l'industrie des mines. La Commission internationale du Travail, lors de sa session de 1934, a proposé d'étendre la convention de 1925 sur les maladies professionnelles et d'inscrire dans la liste des maladies donnant droit à réparation : « la silicose avec ou sans tuberculose pulmonaire, pour autant que la silicose soit une cause déterminante de l'incapacité ou de la mort. »

Le 4^o de l'annexe A transmise au Bureau International du Travail par la Commission des maladies professionnelles, dit : « des enquêtes spéciales devraient être faites dans chaque pays sur la fréquence possible de la silicose et la tuberculose dont les mines de charbon, pour lesquelles nos connaissances actuelles sont loin d'être complètes. »

A titre d'indication, nous dirons que nulle part l'anthracose pulmonaire n'est considérée comme une maladie professionnelle donnant droit à réparation. Les pays qui réparent les affections pulmonaires des mineurs visent la silicose et non l'anthracose. En France et en Hollande, la réparation des maladies pulmonaires des mineurs (anthracose ou silicose) n'existe pas. En Grande-Bretagne, on ne répare la silicose que dans les mines dont les roches contiennent 80 p. c. de silice totale, et en Allemagne on ne répare que les cas « graves », c'est-à-dire

vermeld in het antwoord op het vraagstuk van de silicose. Bij deze gelegenheid zal overeenkomstig het gedane voorstel een onderzoek worden ingesteld in de dispensaria van de kolenmijnen en in de gemeenschappelijke kassen en de uitslag gevoegd worden bij de documentatie van het algemeen onderzoek.

Wij meenen er te moeten op wijzen dat, op internationaal gebied, de kwestie van de silicose en de longkwalen veroorzaakt door stof, vooral bestudeerd werd buiten de mijnnijverheid. De Internationale Commissie van den Arbeid heeft tijdens haar zitting van 1934, voorgesteld de overeenkomst van 1925 op de beroepsziekten uit te breiden en in de lijst van ziekten welke recht geven op vergoeding op te nemen : « de silicose, met of zonder longtering, voor zoover de silicose een beslissende oorzaak is van de onbekwaamheid of van het overlijden. »

Het 4^o van de bijlage A, door de Commissie voor de beroepsziekten overgemaakt aan het Internationaal Arbeidsbureau, zegt : « een bijzonder onderzoek zou dienen ingesteld in ieder land naar de mogelijke veelvuldigheid van de silicose en de tering in de kolenmijnen, waarover onze huidige kennis verre van volledig is. »

Ter inlichting deelen wij mede dat de longen-anthracose nergens wordt beschouwd als een beroepsziekte die recht op vergoeding geeft. De landen waar de longkwalen der mijnwerkers vergoed worden hebben de silicose en niet de anthracose op het oog. In Frankrijk en in Nederland worden de longkwalen der mijnwerkers (anthracose of silicose) niet vergoed. In Groot-Brittannië vergoedt men enkel de silicose in de mijnen waarvan de rotsen 80 t. h. volledige kiezel bevatten en in Duitschland worden slechts de « erge » gevallen vergoed, t. t. z. deze

qui entraînent une incapacité de travail d'au moins 50 p. c.

Notons enfin qu'en Belgique la législation sur les maladies professionnelles ne prévoit que la réparation des dommages causés et n'intervient (bien entendu pas en ce qui concerne la silicose) qu'en cas d'incapacité de travail.

Répartition des Bénéfices réalisés sur la vente des billets de loterie de l'Exposition Internationale de Bruxelles.

Sur le produit de la vente des billets de l'Exposition internationale de Bruxelles, il est prélevé un certain pourcentage au profit de diverses institutions.

La Commission désirerait savoir :

1. De quoi il s'agit exactement;
2. Combien les institutions ont reçu jusqu'à présent;
3. Combien il y a encore de tirages prévus.

Réponse :

1. Le produit net de la vente des billets de la Loterie de l'Exposition Internationale de Bruxelles a été réparti comme suit : conformément aux dispositions des arrêtés royaux des 27 mai 1932, 11 septembre 1933, 15 mars 1934 et 23 juin 1934 :

1^o 4,500,000 francs au Mémorial Interrallié;

2^o 5,000,000 francs à la Maison de l'Amérique Latine;

3^o 2,500,000 francs à l'œuvre Nationale des Beaux-Arts;

4^o 2,500,000 francs à la Société Libre d'Émulation de Liège;

5^o 6,000,000 au Commissariat Général du Gouvernement près l'Exposition de Bruxelles;

6^o 11,000,000 de francs à l'Association sans but lucratif de l'Abbaye de Notre-Dame d'Orval;

welke een werkonbekwaamheid van ten minste 50 t. h. medebrengen.

Wij doen tenslotte opmerken dat in België de wetgeving op de beroepsziekten slechts vergoeding voor aangerichte schade en alleen tusschenkomst (wel te verstaan niet wat betreft de silicose) in geval van werkonbekwaamheid voorziet.

Verdeeling der winst gemaakt op den verkoop van de loterijbriefjes der Wereldtentoonstelling van Brussel.

Op het product van den verkoop der briefjes van de Wereldtentoonstelling van Brussel, wordt een zeker tenhonderd afgenomen ten bate van verschillende instellingen.

De Commissie wenscht te vernemen:

1. Waarover het eigenlijk gaat;
2. Hoeveel de instellingen tot heden hebben ontvangen;
3. Hoeveel trekkingen nog voorzien zijn.

Antwoord :

1. De zuivere opbrengst van den verkoop der loterijbriefjes van de Wereldtentoonstelling van Brussel werd verdeeld als volgt, overeenkomstig de bepalingen van de Koninklijke Besluiten van 27 Mei 1932, 11 September 1933, 15 Maart 1934 en 23 Juni 1934 :

1^o 4,500,000 frank aan het Intergeallieerd Gedenkteeken;

2^o 5,000,000 frank aan het «Maison de l'Amérique Latine »;

3^o 2,500,000 frank aan het Nationaal Werk der Schoone Kunsten;

4^o 2,500,000 frank aan de « Société Libre d'Émulation de Liège »;

5^o 6,000,000 frank aan het Algemeen Commissariaat der Regeering bij de Tentoonstelling van Brussel;

6^o 11,000,000 frank aan de « Association sans but lucratif de l'Abbaye de Notre-Dame d'Orval »;

7º 1,500,000 francs au Ministère des Affaires Economiques pour être répartis entre l'Exposition Nationale du Travail et, éventuellement, d'autres œuvres qui seront désignées par arrêté royal.

Il est prévu au Budget de 1935 du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale un subside de 500,000 francs à l'Exposition Nationale du Travail, subside à récupérer sur les 1,500,000 francs dont il s'agit.

8º Le solde à la Société de l'Exposition Internationale de Bruxelles.

Il y a en tout 52 séries dont l'émission est prévue.

Théoriquement, chacune de ces séries laisse un profit de 2,500,000 francs (22 séries ont été placées).

Il n'y a pas eu de déchets jusqu'ici sur les prévisions faites à ce sujet.

2. Les subsides mentionnés sous les numéros 1, 2 et 5 ont été intégralement liquidés.

L'Œuvre Nationale des Beaux-Arts a reçu à ce jour, 1,870,000 francs.

La Société Libre d'Émulation de Liège, 1,100,000 francs.

La Société de l'Exposition de Bruxelles, 32,730,000 francs.

L'Abbaye d'Orval, 3,800,000 francs.

3. Il y a encore 30 tirages prévus.

Subsides à l'Exposition nationale du Travail en 1935 : 500,000 francs. Ce subside sera récupéré sur la somme de 1,500,000 francs mise à la disposition du Ministère des Affaires Economiques et provenant de la répartition du produit net de la vente des billets de la Loterie de l'Exposition Internationale de Bruxelles.

Une question a été posée au sujet de la répartition du bénéfice résultant de la Loterie de l'Exposition. La Commission constate avec regret que la

7º 1,500,000 frank aan het Ministerie van Economische Zaken om verdeeld te worden aan de Nationale Arbeidstentoonstelling en gebeurlijk aan andere werken die bij Koninklijk Besluit zullen bepaald worden.

Op de Begroting van 1935 van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg wordt een toelage van 500,000 fr. voorzien voor de Nationale Arbeidstentoonstelling, toelage die zal aangerekend worden op de voormelde 1,500,000 frank;

8º Het overschot aan de Wereldtentoonstelling van Brussel.

In het geheel zijn er 52 reeksen waarvan de uitgifte voorzien is.

Theoretisch laat elke dezer reeksen een netto winst van 2,500,000 frank (22 reeksen werden geplaatst).

Tot dusver werd geen vermindering vastgesteld op de gedane vooruitzichten.

2. De toelagen vermeld onder de nummers, 1, 2 en 5 werden volledig vereffend.

Het Nationale Werk voor Schoone Kunsten ontving tot heden, 1 miljoen 870,000 frank.

De *Société Libre d'Emulation de Liège*, 1,200,000 frank.

De Maatschappij der Tentoonstelling van Brussel, 32,730,000 frank.

De « Abbaye d'Orval », 3,800,000 fr.

3. Nog 30 trekkingen zijn voorzien.

Toelagen aan de Nationale Tentoonstelling van den Arbeid in 1935 : 500,000 frank

Deze toelage zal worden verhaald op het bedrag van 1,500,000 frank, dat ter beschikking van het Ministerie van Economische Zaken werd gesteld en dat voortkomt van de verdeeling der netto-opbrengst van den verkoop der biljetten van de Loterij der Internationale Tentoonstelling te Brussel

Een vraag werd gesteld aangaande de verdeeling der winst opgebracht door de Loterij der Tentoonstelling. De Commissie stelt met spijt vast dat

répartition de ces subsides n'est prévue qu'en faveur d'œuvres ne présentant aucun intérêt philanthropique. Nul n'ignore cependant que de nombreuses œuvres sociales sont limitées dans leurs moyens d'action, faute de ressources.

La Commission estime qu'il serait de toute équité de prévoir que l'affectation des sommes disponibles résultant des trente tirages de loterie encore prévus soit tout au moins en partie réservée à des œuvres de défense sociale, etc.

* * *

La Commission propose l'adoption du projet de Budget du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale à l'unanimité.

Le Rapporteur, *Le Président,*
P. HENRICOT. R. MOYERSON.

de verdeling dezer toelagen enkel wordt voorzien ten bate van werken zonder eenig menschlievend karakter. Iedereen weet echter dat talrijke sociale werken in hun actiemiddelen worden gestuit door gebrek aan geld.

De Commissie oordeelt dat het volkomen billijk ware te voorzien dat de aanwending der beschikbare sommen opgebracht door 30 trekkingen van de loterij, die nog worden voorzien, althans gedeeltelijk zou worden voorbehouden voor werken van sociale verdediging, enz.

* * *

De Commissie stelt met eenparige stemmen voor de Begroting van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg goed te keuren.

De Verslaggever, *De Voorzitter.*
P. HENRICOT. R. MOYERSON.